







THE PUBLIC LIBRARY OF THE CITY OF BOSTON.  
THE ALLEN A. BROWN COLLECTION.

★ ★ M 283.17



LE  
MAITRE  
EN DROIT.

OPERA BOUFFON  
EN DEUX ACTES  
MIS EN MUSIQUE

PAR  
MONSIEUR \* \* \*

Prix en blanc 15.<sup>th</sup>

*Gravé par Le S.<sup>r</sup> Rue.*

A PARIS

*Chez Le S.<sup>r</sup> Rue Graveur Rue S.<sup>t</sup> Honoré attenant le Palais Royale vis-  
à-vis Le Caffé du S.<sup>r</sup> Dupuis Chez M.<sup>r</sup> Martin Grennetier au Second.  
Et aux adresses ordinaires.*

Avec approbation Et Privilege  
DU ROY.

*Imprimé par*

*Montulay.*



2 m. 243. 17  
allou a. Bonn  
aug 14. 1894

## LE MENU.

Auteur, Editeur, et M<sup>d</sup> de Musique,  
De Madame la Dauphine.

Tient Magasin de Musique Française,  
Italienne, et de Papier Reglé.  
Rue du Roule à la Clef d'or, la 5<sup>me</sup> Boutique  
à droite, en entrant par la Rue St Honoré.

A PARIS.

M <sup>r</sup> Bouvard le 5 <sup>e</sup> Rec <sup>l</sup> a 5 <sup>e</sup>	Le Combat d'Anacreon.
M <sup>r</sup> Olivier le 1 <sup>er</sup> Rec <sup>l</sup> a 5 <sup>e</sup>	contre L'Amour..... 5 <sup>e</sup>
M <sup>r</sup> Da Gué 2 <sup>e</sup> Rec <sup>l</sup> a 5 <sup>e</sup>	L'Amour Médecin..... 5 <sup>e</sup>
M <sup>r</sup> Anselme 2 <sup>e</sup> Rec <sup>l</sup> a 1 <sup>er</sup> cha	Le songe d'Anacreon B.T <sup>e</sup> 5 <sup>e</sup>
M <sup>r</sup> Olivier 2 <sup>e</sup> Recueil 1 <sup>er</sup> 4	L'epoux imprudent B.T <sup>e</sup> 5 <sup>e</sup>
M <sup>r</sup> De Blamont 4 <sup>e</sup> et 5 <sup>e</sup> Rec <sup>l</sup> a 5 <sup>e</sup>	M <sup>r</sup> De Bury, Bergosomme. 5 <sup>e</sup>
Tous Nouve <sup>s</sup> Delices de Comas de	M <sup>r</sup> Quignard Bachus vainqu <sup>r</sup>
M <sup>r</sup> Bouvard 10 Rec <sup>l</sup> a 1 <sup>er</sup> 4	de L'Amour a 2 Voix. 1 <sup>er</sup> 16
M <sup>r</sup> Lambigu du Gout 1 <sup>er</sup> 4	M <sup>r</sup> Quignard Le Triomphe de
Tous Nouve <sup>s</sup> de Paris par M <sup>me</sup>	la Constance a Voix Seule 1 <sup>er</sup> 16
Chansons N <sup>es</sup> a 1 <sup>er</sup> 4 chaque.	M <sup>r</sup> Richer.
Un Dialogue D <sup>e</sup> et B. Taille 1 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup> Livre de Cantate..... 6 <sup>e</sup>
Cantatilles Nouvelles	Par M <sup>r</sup>
avec Simph. et sans Simphonie.	La défitte de Mus 12 <sup>e</sup> 8
M <sup>r</sup> Bouvard.	L'attente de l'Himen a 2 <sup>e</sup> 16
Le serment de fidelité 1 <sup>er</sup> 4	M <sup>r</sup> Chapin Dubreuil.
La Thérèse..... 1 <sup>er</sup> 4	Diane. et L'Amour..... 5 <sup>e</sup>
La Nanette..... 1 <sup>er</sup> 4	M <sup>r</sup> Gaillon.
Le Printemps..... 1 <sup>er</sup> 4	Céphale et L'Aurore a 2 <sup>e</sup> 16
L'Eté Basce Taille..... 1 <sup>er</sup> 4	L'Armonie..... 1 <sup>er</sup> 16
L'Esperance..... 1 <sup>er</sup> 4	Le Retour d'Hebe sur la Terre 1 <sup>er</sup> 16
Le Temple de l'Himen..... 1 <sup>er</sup> 4	M <sup>r</sup> Berangeon, Leda..... 1 <sup>er</sup> 16
L'Isle de Cythere..... 1 <sup>er</sup> 4	M <sup>r</sup> Bouvard.
Les Talents et la Beauté..... 1 <sup>er</sup> 4	L'Amour champêtre..... 2 <sup>e</sup> 8
M <sup>r</sup> Quignard.	La Feste de Cloris..... 2 <sup>e</sup> 8
L'Isle des Plaisirs..... 1 <sup>er</sup> 4	La Nymphé de la Seine..... 2 <sup>e</sup>
Le flambeau de l'Amour 1 <sup>er</sup> 4	Le Retour de l'Androsse B.T <sup>e</sup> 1 <sup>er</sup> 16
Daphnis et Cloé..... 1 <sup>er</sup> 4	Le Temple de Bacchus B.T <sup>e</sup> 1 <sup>er</sup> 16
Le Retour du Roy..... 1 <sup>er</sup> 4	L'Epoux Indifferent..... 1 <sup>er</sup> 16
La naissance de Bacchus B.T <sup>e</sup> 1 <sup>er</sup> 4	L'Am <sup>r</sup> aveugle par la folie 16
M <sup>r</sup> Bourgeois.	Enigme Cantate..... 1 <sup>er</sup> 16
Le Triomphe d'Anaxandre 1 <sup>er</sup> 4	Dedice a Madame Pompadour
Diane et Endimion..... 1 <sup>er</sup> 4	Le Triomphe de la Beauté de M <sup>r</sup> 1 <sup>er</sup> 16
Polémas..... 1 <sup>er</sup> 4	Sonates a Violon Seul.
Le Retour du Roy..... 1 <sup>er</sup> 4	et Basse.
La Naissance de Cloris 1 <sup>er</sup> 4	Sign <sup>r</sup> Hlava 1 <sup>er</sup> Œuvre..... 6 <sup>e</sup>
M <sup>r</sup> Doriotte.	Sign <sup>r</sup> Mauro Dallai 1 <sup>er</sup> Œ..... 9 <sup>e</sup>
Le Bouquet..... 1 <sup>er</sup> 4	Sign <sup>r</sup> Petronio Nouvelles aude
Le Moment..... 1 <sup>er</sup> 4	avec une Gavotte de Corelli
M <sup>r</sup> De Bury.	Double de 17 manieres..... 4 <sup>e</sup>
Le Retour de Philis..... 1 <sup>er</sup> 4	Sign <sup>r</sup> Giuseppe Tartini IV <sup>e</sup> Œ..... 6 <sup>e</sup>
M <sup>r</sup> Du Gué.	Sign <sup>r</sup> Giuseppe Tartini V <sup>e</sup> Œ..... 6 <sup>e</sup>
Bouquet a Thémire a g <sup>de</sup> Si 1 <sup>er</sup> 10	M <sup>r</sup> Sohler III <sup>e</sup> Œuvre..... 6 <sup>e</sup>
M <sup>r</sup> Ducharger.	M <sup>r</sup> Tessarini XII <sup>e</sup> Œuvre..... 9 <sup>e</sup>
Le Pouvoir de l'Amour 1 <sup>er</sup> 4	M <sup>r</sup> Handel 1 <sup>er</sup> Œuvre..... 6 <sup>e</sup>
M <sup>r</sup> Bulle L'Esperance 1 <sup>er</sup> 4	M <sup>r</sup> Zani IV <sup>e</sup> Œuvre..... 6 <sup>e</sup>
Par M <sup>r</sup>	M <sup>r</sup> Albitoni Œuvre Pos <sup>me</sup> 4 <sup>e</sup> 16
Les Regrets de l'absence 1 <sup>er</sup> 4	

## BALLET

M<sup>r</sup> DaBury Les Caractères  
de la Folie en Blanc..... 15<sup>e</sup>

et Italienne, que Le Sieur Hue a Gravée et qu'il  
ris aux adresses ordinaires; et chez Madame Hue  
vis le Café Dupuis, chez M<sup>r</sup> Martin M<sup>e</sup> Grenti au 2<sup>e</sup>

Symphonies	Sonates en Trio. Pour Violons, Flûtes, et Basse.	Nouveaux Livres de Pièces de Clavecin.
5 <sup>e</sup>	M <sup>r</sup> Pichler II <sup>e</sup> Œuvre..... 6 <sup>e</sup>	M <sup>r</sup> Handel VIII <sup>e</sup> Œuvre avec
5 <sup>e</sup>	M <sup>r</sup> Paganelli p <sup>r</sup> 2 Viol. Fl. ou	Variations par lui même 12 <sup>e</sup>
5 <sup>e</sup>	2 Pardefus de Violon. Œ..... 6 <sup>e</sup>	Par M <sup>r</sup> **** I <sup>er</sup> Œuvre..... 7 <sup>e</sup>
5 <sup>e</sup>	M <sup>r</sup> Locatelli p <sup>r</sup> 2 Flûtes, Viol <sup>e</sup>	Par M <sup>r</sup> **** II <sup>e</sup> Œuvre..... 6 <sup>e</sup>
5 <sup>e</sup>	ou 2 Hautbois XII <sup>e</sup> Œuvre..... 6 <sup>e</sup>	
5 <sup>e</sup>	M <sup>r</sup> Duplessi I <sup>er</sup> Œuvre..... 6 <sup>e</sup>	
	M <sup>r</sup> Quignard IV <sup>e</sup> Œuvre..... 6 <sup>e</sup>	
	M <sup>r</sup> San Martini V <sup>e</sup> Œ..... 6 <sup>e</sup>	
	M <sup>r</sup> Sohler, Symphonies a	
	4 Parties II <sup>e</sup> Œuvre..... 9 <sup>e</sup>	
	M <sup>r</sup> Alberti P <sup>r</sup> Œuvre pour	
	Viol. Fl. et H. bois XII <sup>e</sup> Triett. 6 <sup>e</sup>	
	M <sup>r</sup> Grenon I <sup>er</sup> Œuvre de Sim-	
	phonies a 4 Parties..... 6 <sup>e</sup>	
	M <sup>r</sup> Dargent, I <sup>er</sup> Œuvre de Sinf-	
	onies a 4 Parties, et 2 Cors. 7 <sup>e</sup> 4	
CONCERTOS.		
	Sign <sup>r</sup> Scarlatti I <sup>er</sup> ..... 1 <sup>er</sup> 16	
	Sign <sup>r</sup> Scarlatti II <sup>e</sup> ..... 2 <sup>e</sup> 8	
	M <sup>r</sup> Violetti Œuvre P <sup>r</sup> 6 <sup>e</sup>	
	Six Symphonies de six auteurs	
	Italiens choisi par M <sup>r</sup> Ebert 9 <sup>e</sup>	
	M <sup>r</sup> Bordet deux Concertos a	
	Huit parties Separées..... 5 <sup>e</sup>	
Sonates.		
A Flûtes et Basse.		
	Du Célèbre M <sup>r</sup> Lucas I <sup>er</sup> Œ..... 4 <sup>e</sup> 10	
	Sign <sup>r</sup> Hlava II <sup>e</sup> Œuvre..... 5 <sup>e</sup> 12	
Sonates		
A 2 Flûtes, ou 2 Violons.		
	Sign <sup>r</sup> G*** I <sup>er</sup> Œuvre..... 4 <sup>e</sup> 10	
	M <sup>r</sup> Gaillon I <sup>er</sup> Œuvre en Canon	
	Les Contreforceurs..... 2 <sup>e</sup>	
	M <sup>r</sup> Quignard III <sup>e</sup> Œuvre..... 5 <sup>e</sup> 12	
	M <sup>r</sup> Le Clerc II <sup>e</sup> Œuvre..... 5 <sup>e</sup>	
	M <sup>r</sup> Paganelli XII <sup>e</sup> Œuvre p <sup>r</sup> Viol	
	Flûtes ou 2 Pardefus de Violon..... 5 <sup>e</sup>	
	M <sup>r</sup> Du Gué V <sup>e</sup> Œuvre..... 5 <sup>e</sup> 12	
	M <sup>r</sup> Gaillon 2 <sup>e</sup> Œuvre en Canon	
	Les Contreforceurs..... 2 <sup>e</sup> 8	
	1 <sup>er</sup> Livre de Duo par M <sup>r</sup> ***	
	Dedice a M <sup>r</sup> Pagin..... 6 <sup>e</sup>	
Sonates		
Pour Le Violoncelle.		
	Sign <sup>r</sup> San Martini IV <sup>e</sup> Œuvre..... 5 <sup>e</sup> 12	
	Sign <sup>r</sup> Joseph Chinzer I <sup>er</sup> Œ..... 5 <sup>e</sup> 12	
	Sign <sup>r</sup> Le Chinzer II <sup>e</sup> Œuvre en Trio..... 6 <sup>e</sup>	
	Del Sign <sup>r</sup> Nochez I <sup>er</sup> Œ..... 6 <sup>e</sup>	
MOTETS		
	De Feu M <sup>r</sup> De La Lande.....	
	20 Livres de Motets a g <sup>de</sup>	
	chœurs a 6 franc cha..... 12 <sup>e</sup>	
	5 Leçons de Ténèbres et le	
	petit Miserere..... 6 <sup>e</sup>	
	M <sup>r</sup> Dolle Osalutario a deux	
	Voix avec la Basse..... 1 <sup>er</sup> 4	
	M <sup>r</sup> Bouvard la Paraphrase.	
	Usquequo en français..... 1 <sup>er</sup> 10	
M <sup>r</sup> Fevrier.		
	1 <sup>er</sup> 2 <sup>e</sup> L. de Clave..... 7 <sup>e</sup> 10 et 12	
	Le Rossignol. Cantate 2 <sup>e</sup> 8	
	Vulcaint Cantatille 1 <sup>er</sup> 16	
Menuets Nouveaux		
Des Célèbres Aut <sup>rs</sup> Italiens.		
	M <sup>r</sup> Paganelli XI <sup>e</sup> Œuvre..... 5 <sup>e</sup>	
	Menuets de différents Aut <sup>rs</sup> Italiens	
	arrangez par M <sup>r</sup> Bouvard..... 2 <sup>e</sup>	
	Menuets de M <sup>r</sup> Somis 1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> 4	
	Menuets de M <sup>r</sup> Petit..... 12 <sup>e</sup>	
	Menuets de M <sup>r</sup> Petit..... 1 <sup>er</sup> 16	
Le Maître en Droit		
Opera Bouffon		
En 2 Acte 12 <sup>e</sup>		
	On ne s'avise jamais de	
	tout, Opera Bouffon..... 12 <sup>e</sup>	
A Deux		
Cours de Chasse.		
	M <sup>r</sup> Le Chasseur galant 1 <sup>er</sup> 4	
	Pantomime Le Bas Polonois	
	Dansé par M <sup>lle</sup> Lanis..... 1 <sup>er</sup> 4	
	M <sup>r</sup> Fossan Les Pantomimes	
	Festes Vénitienes a 2 <sup>e</sup> 8 et 3. 24	
	Livre d'Exemples p <sup>r</sup> apprendre	
	a bien Florir de son métier	
	et sans M <sup>r</sup> ..... 1 <sup>er</sup> 16	



# LE MAÎTRE

EN DROIT,

## OPERA BOUFFON

EN DEUX ACTES.

### Ouverture.

*Presto*

1.<sup>re</sup> Viol. *Sort.* *p.* *f.* *p.* *f.* *p.* *f.* *p.* *f.* *p.* *f.* *p.* *f.* *p.* *f.*

2.<sup>e</sup> Viol. *Unisson.*

Hautbois. 1.<sup>er</sup> *f.* *f.* *f.* 2.<sup>e</sup> *Sort.* *unisson.* *unisson.*

Cors. 1.<sup>er</sup> *f.* *f.* *f.* 2.<sup>e</sup> *Sort.* *f.* *f.*

Alto. *p.* *f.* *p.* *f.* *p.* *f.* *p.* *f.* *p.* *f.* *p.* *f.* *p.* *f.* *p.* *f.* *Sort.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.*

B. C. *f.* *f.* *f.* *f.* *f.* *f.*

This musical score is for the Overture of the opera 'Le Maître en Droit'. It is written for a full orchestra and includes parts for Violins, Flutes, Oboes, Horns, Alto Saxophone, and Bassoon. The tempo is marked 'Presto'. The score features various dynamic markings such as 'p' (piano), 'f' (forte), and 'Sort.' (sforzando), as well as 'unisson' (unison). The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The score is arranged in a system with six staves, each labeled with its respective instrument. The first staff is for the 1st Violin, the second for the 2nd Violin, the third for the Flutes, the fourth for the Oboes, the fifth for the Alto Saxophone, and the sixth for the Bassoon. The score begins with a 'Presto' tempo marking. The 1st Violin part starts with a 'Sort.' (sforzando) marking. The 2nd Violin part is marked 'Unisson.' (unison). The Flutes part has a '1.<sup>er</sup>' (first) part marked 'f.' (forte) and a '2.<sup>e</sup>' (second) part marked 'Sort.' (sforzando) and 'unisson.' (unison). The Oboes part has a '1.<sup>er</sup>' (first) part marked 'f.' (forte) and a '2.<sup>e</sup>' (second) part marked 'Sort.' (sforzando). The Alto Saxophone part has a 'p.' (piano) marking followed by 'f.' (forte) markings. The Bassoon part has 'f.' (forte) markings. The score is written in a system with six staves, each labeled with its respective instrument. The first staff is for the 1st Violin, the second for the 2nd Violin, the third for the Flutes, the fourth for the Oboes, the fifth for the Alto Saxophone, and the sixth for the Bassoon. The score begins with a 'Presto' tempo marking. The 1st Violin part starts with a 'Sort.' (sforzando) marking. The 2nd Violin part is marked 'Unisson.' (unison). The Flutes part has a '1.<sup>er</sup>' (first) part marked 'f.' (forte) and a '2.<sup>e</sup>' (second) part marked 'Sort.' (sforzando) and 'unisson.' (unison). The Oboes part has a '1.<sup>er</sup>' (first) part marked 'f.' (forte) and a '2.<sup>e</sup>' (second) part marked 'Sort.' (sforzando). The Alto Saxophone part has a 'p.' (piano) marking followed by 'f.' (forte) markings. The Bassoon part has 'f.' (forte) markings.



The first system consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. Below it is another treble clef staff, also with a key signature of one sharp, containing a similar but less complex melodic line. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing a simple harmonic line. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing a simple harmonic line. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, containing a simple harmonic line. Dynamics markings include *pia:*, *f.*, *p.*, *f.*, and *très f.<sup>t</sup>*. The word *Unisson* is written on the second staff.

The second system consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. Below it is another treble clef staff, also with a key signature of one sharp, containing a similar but less complex melodic line. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing a simple harmonic line. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing a simple harmonic line. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, containing a simple harmonic line. Dynamics markings include *pia:*, *f.*, *p.*, *f.*, and *très f.<sup>t</sup>*. The word *Unisson* is written on the second staff.



3

*pia:*

*f.* *p.* *f.*

*p.* *f.* *p.* *f.*

*f.* *uni.* *f.*

*f.* *f.*

*p.* *f.* *p.* *f.*

*f.* *f.*

*Crescendo.* *f.*

*Crescendo.* *f.*

*unis.* *unis.* *Crescendo.* *f.*

*Crescendo.* *f.*

*Crescendo.* *f.*

*Crescendo.* *f.*



Handwritten musical score for a multi-staff instrument, likely a harpsichord or spinet. The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

**Staff 1 (Top):** Features a *Crescendo.* marking and a *f.* (forte) dynamic. The notation includes a series of ascending and descending runs.

**Staff 2:** Features a *Crescendo.* marking and a *f.* dynamic. The notation includes a series of ascending and descending runs.

**Staff 3:** Features a *Crescendo.* marking and a *f.* dynamic. The notation includes a series of ascending and descending runs.

**Staff 4:** Features a *Crescendo.* marking and a *f.* dynamic. The notation includes a series of ascending and descending runs.

**Staff 5:** Features a *Crescendo.* marking and a *f.* dynamic. The notation includes a series of ascending and descending runs.

**Staff 6:** Features a *Crescendo.* marking and a *f.* dynamic. The notation includes a series of ascending and descending runs.

**Staff 7:** Features a *Crescendo.* marking and a *f.* dynamic. The notation includes a series of ascending and descending runs.

**Staff 8:** Features a *Crescendo.* marking and a *f.* dynamic. The notation includes a series of ascending and descending runs.

**Staff 9:** Features a *Crescendo.* marking and a *f.* dynamic. The notation includes a series of ascending and descending runs.

**Staff 10 (Bottom):** Features a *Crescendo.* marking and a *f.* dynamic. The notation includes a series of ascending and descending runs.

The score is written in a single system, with the staves connected by a brace on the left. The notation is in a single key signature (one sharp, F#) and a 2/4 time signature. The dynamics range from *p.* (piano) to *f.* (forte). The markings *Crescendo.* and *Unisson.* are used throughout the piece.



This page contains a handwritten musical score for a multi-staff instrument, likely a harpsichord or spinet. The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system (staves 1-2) features a melodic line with many beamed sixteenth notes and dynamic markings of *p.* and *f.*. The second system (staves 3-4) includes a section labeled *Uniss.* (unison) and continues with similar melodic patterns. The third system (staves 5-6) shows a more complex texture with multiple voices and dynamic markings. The fourth system (staves 7-8) includes a section labeled *unisson.* and features a dense, rhythmic pattern. The fifth system (staves 9-10) concludes the page with a final melodic line and dynamic markings. The manuscript is written in dark ink on aged, slightly discolored paper.



6.

*p.* *f.* *p.* *f.* *très f.*

*Unio.* *Unio.*

*f.* *f.* *très f.*

*f.* *très f.*

*p.* *f.* *p.* *f.* *très f.*

*p.* *f.* *p.*

*Unisson.* *p.* *f.* *p.*

*f.* *Unis.*

*f.*

*p.* *f.* *p.*



The first system consists of six staves. The top five staves are treble clefs, and the bottom staff is a bass clef. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The first staff has a forte (*f.*) dynamic marking and a *Crescendo.* instruction. The second staff also has a forte (*f.*) dynamic marking and a *Crescendo.* instruction. The third staff has a forte (*f.*) dynamic marking and two *Unis.* (unison) markings. The fourth staff has a forte (*f.*) dynamic marking and a *Crescendo.* instruction. The fifth staff has a forte (*f.*) dynamic marking and a *Crescendo.* instruction. The sixth staff has a forte (*f.*) dynamic marking and a *Crescendo.* instruction.

The second system consists of eight staves. The top seven staves are treble clefs, and the bottom staff is a bass clef. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The first staff has a forte (*f.*) dynamic marking and a *Crescendo* instruction. The second staff has a forte (*f.*) dynamic marking and a *Crescendo* instruction. The third staff has a forte (*f.*) dynamic marking and a *Unis.* (unison) marking. The fourth staff has a forte (*f.*) dynamic marking and a *Crescen:* (crescendo) instruction. The fifth staff has a forte (*f.*) dynamic marking and a *Crescen:* (crescendo) instruction. The sixth staff has a forte (*f.*) dynamic marking and a *Crescendo.* instruction. The seventh staff has a forte (*f.*) dynamic marking and a *Crescendo.* instruction. The eighth staff has a forte (*f.*) dynamic marking and a *Crescendo.* instruction.



# LE MAÎTRE

En Droit,

## OPERA BOUFFON

En 2 Actes.

### ACTE PREMIER

*Le Théâtre représente une Place publique:  
On voit d'un côté la Maison du Docteur; et de l'autre des arbres.*

### SCENE PREMIERE

*Lindor, Jacqueline.*

*1<sup>er</sup> Viol.* **Duo.** *f. p<sup>o</sup> f.*

*Allegro*  
*2<sup>e</sup> Viol.* *Unisson.*

*Alto* *p. p. f.*

*Jacqueline repoussant Lindor qui veut entrer dans la Maison du Docteur.*

*Lindor.*

*p. f. p. f.*

*D. C.*



First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with a piano introduction. The treble staff contains a series of sixteenth-note runs, while the bass staff provides a simple harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, including vocal entries for Jacqueline and Lindor. The treble staff has a vocal line for Jacqueline, and the bass staff has a vocal line for Lindor. The piano accompaniment continues in both staves.

*Jacqueline.*

*Lindor.* Non, non non sortez, non je ne puis v<sup>s</sup> faire entrer en ce logis

Third system of musical notation, featuring a duet between Jacqueline and Lindor. The treble staff has a vocal line for Jacqueline, and the bass staff has a vocal line for Lindor. The piano accompaniment continues in both staves.

non, non, non non non non

*Laisse moy voir Lise un moment, Ton refus comble mon tourment, tu veux donc me faire mou*



*non, non, non, non, non, Non je ne puis y consentir Je voudrais bien vous secon-*  
*=rir Tu veux donc me faire mourir*

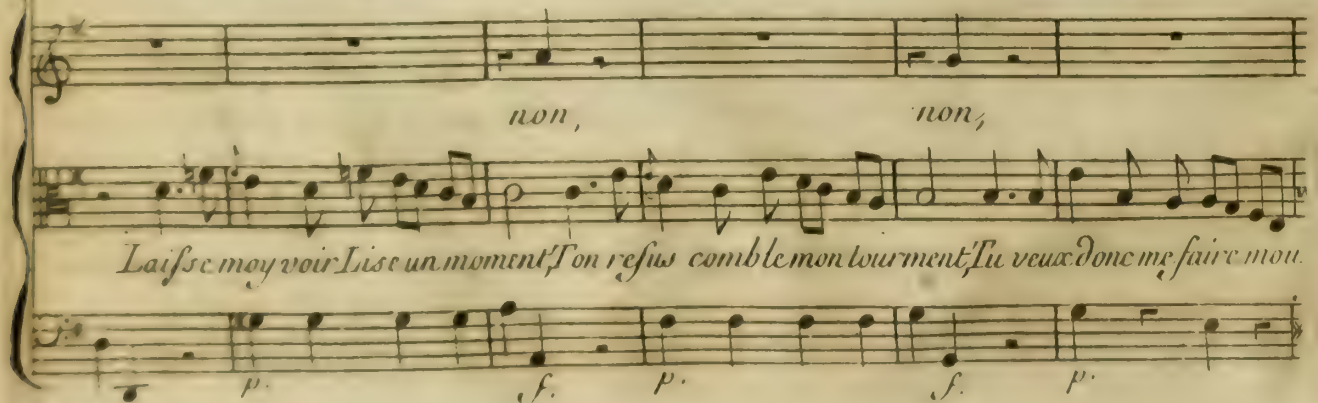
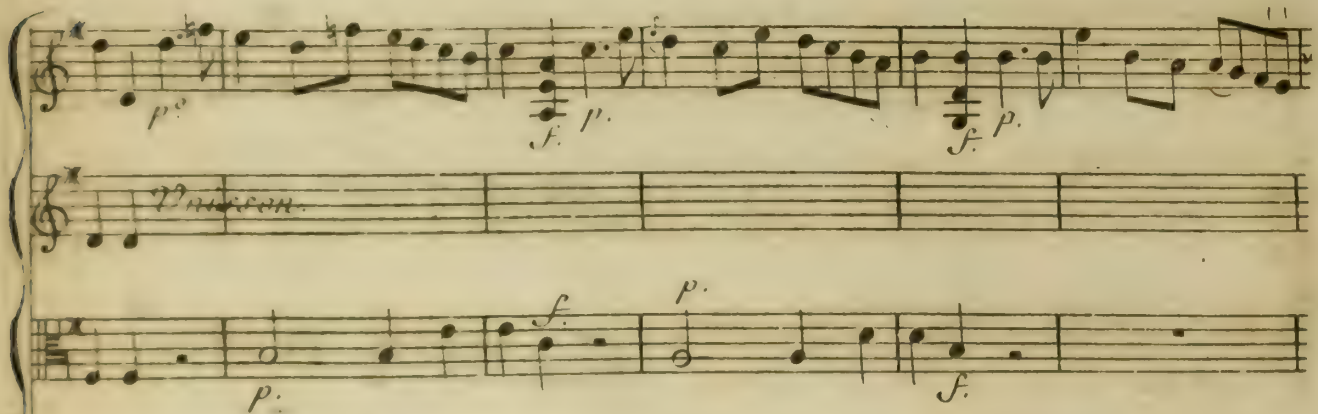
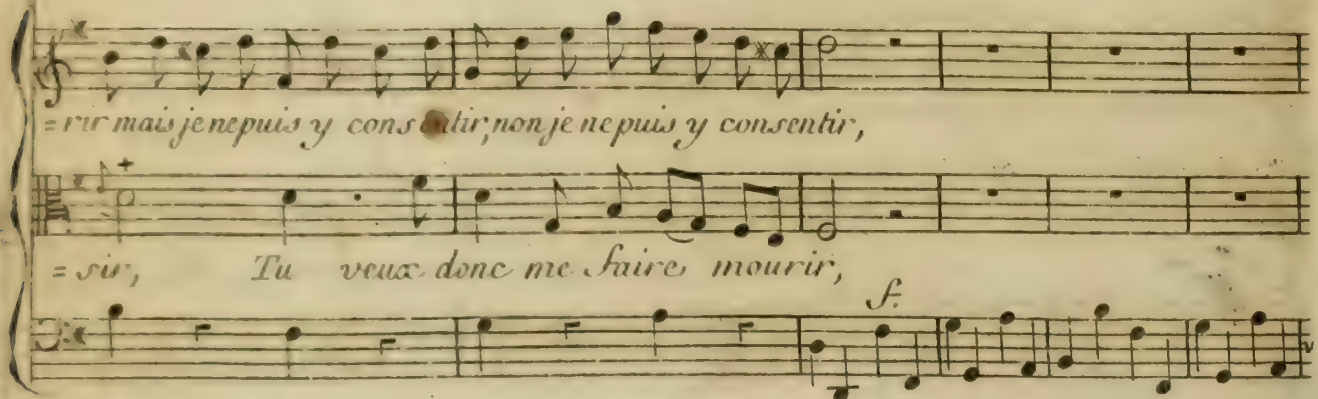
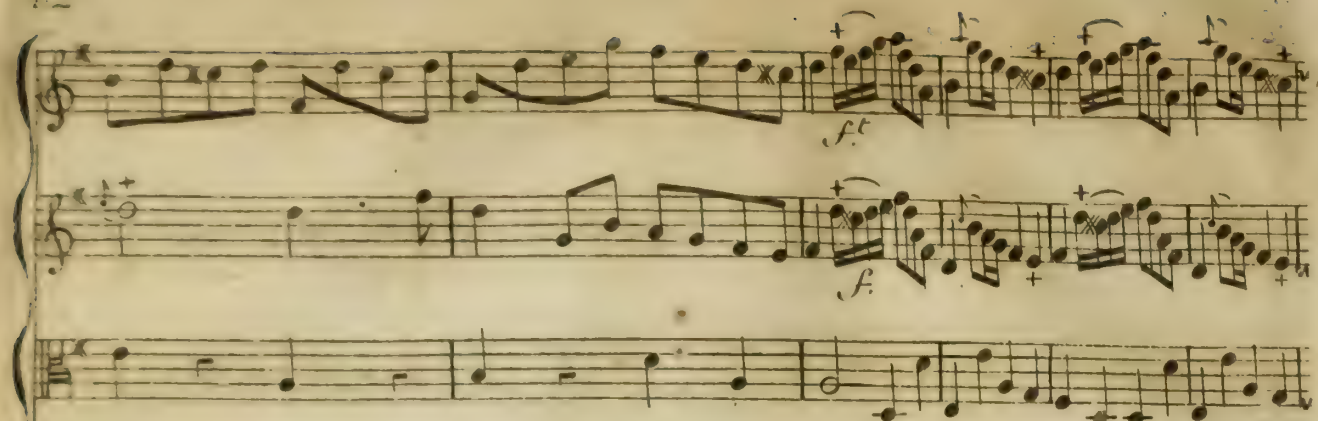
*=rir mais je ne puis y consentir non je ne puis y consentir non, non, je ne puis y consen-*  
*. Ah fais moi fais moi ce plaisir Comble mon unique desir, Tu veux donc me faire mou-*



Handwritten musical score for "Le Chien" by J. B. Lully. The score is on aged paper and features five staves. The first two staves are for the vocal part, with lyrics in French. The third staff is for the basso continuo. The fourth and fifth staves are for the keyboard part. The music is in 3/4 time and G major. The lyrics are: "Non je ne puis y consentir, Je voudrais bien v. Secourir, Mais je ne puis y consen- / =rir ah. ah. ah. Sais moy, Sais moy ce plaisir Tu veux".

Handwritten musical score for "Le Chant du Départ" by Méhul. The score is on aged paper and features six staves. The first two staves are for the vocal part, marked with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff is for the piano accompaniment, marked with a bass clef. The fourth staff continues the vocal part. The fifth and sixth staves are for the piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves. The music is in 3/4 time, indicated by the '3' and '4' in the time signature. The score includes dynamic markings 'f.' (forte) and 'p.' (piano). The lyrics are: "tir Non je ne puis y consentir, Non je ne puis y consentir, Je voudrais bien v. secou- donc me faire mourir, Ah. ah. ah. fais moy, Fais moy ce plai-".







*f. p.* *f. p.* *f. p.* *f.*

*Unisson.*

*f. p.* *f.*

*Je voudrais bien v.<sup>s</sup> Secourir, Non je ne puis y consentir,*

*= rir, Ah fais moy fais moy ce plaisir, ah fais moy fais moy ce plaisir, ah*

*p.* *p.*

*Non je ne puis y consentir, je voudrais bien v.<sup>s</sup> Secourir, mais je ne puis y consentir, Non je ne puis y consen*

*Ah. Ah. fais moy, fais moy ce plaisir, Tu veux donc me faire mou =*



Non: non fortés non je ne puis: faire entrer en ce lo =

Quis, non, non, non: //: //: non,

Laisse moy voir Lasc un moment, Ton refus comble mon tourment, Tu veux donc me faire mou =



Non: //: non, non: //: non, Non je ne puis y consentir, Je voudrais bien v' secourir, Mais je ne  
 =rir, Tu veux donc me faire mourir, Ah fais moy,

puis y consentir, non je ne puis y consentir, Non: //: non... je ne puis y consentir,  
 fais moy ce plaisir, comble mon unique desir, Tu veux donc me faire mourir, Ah!



*p.*

*p.*

*Non je ne puis y consentir, Je voudrais bien v. secourir Mais je ne puis y consentir Non je ne*

*Ah ah. Sais moy, Sais moy ce plaisir, Tu veux donc me fai-*

*f. p.*

*f. p.*

*puis y consentir, Non je ne puis y consentir Je voudrais bien v. secourir Mais je ne puis y consen*

*= re mourir, Ah. ah. ah. Sais moy, Sais moy ce plaisir Tu veux*



-tir Non je ne puis y consentir Je voudrais bien v.<sup>r</sup> secourir Mais je ne puis y consentir Je voudrais  
 donc me faire mourir, Ah fais moy fais moy ce plaisir Tu v.<sup>x</sup> donc me faire mourir Ah fais moy

bien v.<sup>r</sup> Secourir Mais je ne puis y consentir, Non je ne puis y consentir.  
 fais moy ce plaisir Tu v.<sup>x</sup> donc me faire mourir, Tu v.<sup>x</sup> donc me faire mourir.

très f.<sup>t</sup>

très f.<sup>t</sup>

très f.<sup>t</sup>

très f.<sup>t</sup>



*Lindor.*

Mais songe donc ma chère Jacqueline que c'est toi qui m'as inspiré tout l'amour dont je brule pour l'aimable Lise, tu sais que je ne l'ai jamais vue, et que je l'adore cependant sur le Portrait enchanteur que tu m'en as fait.

*AIR. Je ferai mon Devoir*  
*De Luy parler et de la voir*  
*Si tu m'ôtes l'Espoir . . . . . Bis.*  
*Il falloit donc de ses attraits*  
*Nè me parler jamais . . . . . Bis.*

*Jacqueline.*

Il falloit. il falloit. que les Amans sont Sots! . . . ah mort de ma vie, songés vous même à ce que je viens de vous dire. . . . Oui songés, que le Docteur est votre Rival. . . . qu'il aime, qu'il est fier de sa Pupille. . . . et que si vous ne trouvez un moyen de rompre son hymen avec Elle. . . . tout est perdu pour vous. . . . Voilà ce que j'avois à vous dire. . . . J'ay dit: adieu. . . .

*Lindor.*

Encore un mot de Graces. . . .

*Jacqueline.*

Bon Soir . . . . (Elle Sort.)

*Lindor. Seul.*

Quel affreux contrainte. . . il vient le vieux Jaloux. . . ah Dérôbons Luy mon Embarras.

## SCENE II.<sup>e</sup>

*Le Docteur Seul.*

*P.<sup>re</sup> V. pia:*

*Andante.*

*2<sup>e</sup> V.*

*Alto. pia: f. p. f. p.*

*Au tendre amour j'abandonne mon âme,*

*pia: f. p. f. p.*



*Lire en ce jour est à moy sans retour. L'instant flateur, ou ce Dieu Seducteur, Cou-  
= ronnera ma flamme Sera, celui de mon bonheur, Sera celui de mon bonheur.*

*Mais craignons qu'on ne nous entende, et surtout ayons bien soin de cacher mes Projets à mes Écoliers... ces petits M.<sup>rs</sup> là vous ont plutôt soufflé, une Maîtresse.*

*AIR. L'occasion fait le Larron.*

*Chut... justement j'en vois un qui s'avance  
Observons nous pendant notre Entretien*

## SCENE III<sup>e</sup>

*Le Dorteur, Lindor.*

*Le Docteur. Suite de l'air précédent,  
Qu'avez vous donc?... vous Gardez le Silence,  
(à demi Voix.)*

*Les Amours n'iroient-ils pas Bien?*



## Lindor

Mes amours... Bon... nouvellement arrivé à Rome je n'y connois  
Personne encore... et d'ailleurs...

## ARRIETTE.

*Allegretto.*

*Allegretto.*

*Lindor.*

Rarement difficilement on gagne icy le cœur des belles, Rarement difficilement J'ey l'en est heureux amant. Des Argus qui veillent sur Elles comment tromper les

*Da Capo*

leur jaloux, Comment endormir les Epoux Pour fléchir leurs moitiés rebelles. Rare -

*Da Capo*



*Le Docteur.*

*Allés, allés Mon Cher, rien n'est plus facile que cela..... Quoy vous êtes françois? et de pareilles misères vous arrêtent? Eh mais mais fy donc.... ne Savés vous pas que ce nom là Seul est la Clef des Cœurs de toutes les Belles .... ah j'erois bien que notre Ville ne vous est pas Connüe encore... je veux vous mettre au fait.....*

*Lindor.*

*Vous me rendrés un Service important.... (apart) S'il pouvoit me fournir des Armes contre Lui même .....*

*Le Docteur.*

*Quand vous Serés Curieux d'avoir quelque bonne fortune, promenés vous icy tous les Soirs .... allés ... venés ... parcourés enfin tous les endroits où nos belles Se font Voir ....*

*Lindor.*

*Ah! qu'à cela ne tienne, on me verra partout.*

*Le Docteur.*

*Ce n'est pas tout... Si vous avés le Bonheur de Plaire à quelqu'une d'entre Elles .....*

*Lindor.*

*Eh Bien .....*

*Le Docteur.*

*AIR. Nous Sommes Précepteurs d'Amour.*

*Une Vieille d'abord viendra,  
Qui faite à de pareils messages;  
Chez la Belle vous conduira.....*

*Lindor.*

*Comment! .....*

*Le Docteur.*

*Ouy tels Sont les usages.*

*Lindor.*

*Quoy Docteur je Serois assés heureux pour .....*

*Le Docteur.*

*Ecoutés, ce n'est pas encore là tout... Ecoutés... mais Motus au moins .....*



1<sup>er</sup> V. *f**Allegro ma non troppo.**pia.*2<sup>e</sup> V. *f*Corns. 1<sup>er</sup> *f*Alto *f*

Le Docteur.

*In France on s'annonce d'abord par un tendre trans-*

B. C.

*pia.**f. p.**f. p.**f. p.**f. p.**f. p.**f. p.**f.**f.**f.**= port avec sa belle on cause On parle longtemps de ses feux. J'cy c'est autre chose. Le*



*Lindor.*  
*Col Basro.* *tant mieux, tant mieux, tant mieux, tant*  
*tems est précieux, Le tems est précieux, Le tems Le tems est précieux, Le tems Le tems est*

This block contains the first system of the musical score. It features two vocal staves (treble and bass clef) and two piano accompaniment staves (treble and bass clef). The vocal staves have a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piano accompaniment staves have a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the vocal staves.

*Alto.*  
*mieux, tant mieux.*  
*précieux.*  
*Romaines ne sont pas causeuses ni ja sçues. Et dès..*

This block contains the second system of the musical score. It features two vocal staves (treble and bass clef) and two piano accompaniment staves (treble and bass clef). The vocal staves have a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piano accompaniment staves have a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the vocal staves.



Diminuendo

*f. p. f. p.*

*Diminuendo la voix.*

*Lindor.*

*Col Basson.*

*Tant mieux, tant*

*le De'but, Et des le De'but, Elles vont au but, au but, au but, Le tems,*

*Diminuendo*

*f. p.*

*Alto.*

*mieux, tant mieux, //, tant mieux, //, tant mieux, //, f.*

*Recitatif.*

*Le tems est précieux, Le tems, Le tems est précieux, f. Qui tant mieux en conviens tous.*



*p. Allegro ma non troppo.* *f. p.* *f. p.*

*p.* *f. p.* *f.*

*bas. Pour moy quand je suis dans le Cas, Je fais encor fra cas, On me connoit dans Rome, pour*

*p.* *f. p.* *f. p.*

*pia:* *f.* *p.*

*un Lgrillard dans cet art. Et je suis hōme a ne point Encor dire non, quand je trouve une Occasi-*



*f* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *f*

*Lindor.*

*Collo.* Bon, bon sy donc bon, bon sy donc bon, bon sy donc bon, bon, Bon :: bon  
= on, Non, non, non, non, non, non, non, non, :: non ::

*f* *très fort.* *f*

*Alto.*

bon. bon :: :: bon bon :: :: bon.

non :: :: non :: non :: non :: non.

*p* *f* *très fort.*



Soit... mais Croiës moy ne vous vantës pas tant; Car comme on l'a fort bien dit, tout homme est Gascon sur ce point. A propos de Cela... vous vous mariës Dit-on, ... Vous Savës le Plaisir que j'en aurois, et vous m'en faites un mystère?...

Le Docteur.

AIR. Non je ne ferai pas  
Moy prendre femme moy!

Lindor.

C'est le bruit de la Ville.

Le Docteur *apart.*

O Ciel il est instruit, la feinte est inutile....

Lindor.

Vous êtes bien Rêveur.....

Le Docteur *Bruquement*

Ce n'est là qu'un faux bruit.  
Et pour un Curieux vous êtes mal instruit.

Lindor.

Tant pis... jetois pourtant fort aise, de cette nouvelle.... et j'avois même déjà pris certains arrangemens.... pour....

Le Docteur.

Pourquoy.....

Lindor.

Pour rester plus longtems avec Vous.... Car on dit que la future est Charmante.... allons, allons, Convenes En....

Le Docteur.

Moy.... non Vrayment.... il n'en est rien vous dis-je....

AIR. Le Masque tombe

Quand je verrai la Vieillesse gênante,  
M'enlever tout, plaisirs et liberté!  
Pour mettre au moins mon front en sureté!  
J'Epouserai ma vieille Gouvernante.

Lindor.

Qui Dame Jacqueline! ah, ah sy donc, vous nous feriez en fuir tous.....



SCENE IV<sup>e</sup>*Jacqueline, Les Acteurs Précédens.**Jacqueline.**Grand mercy.*

## ARIETTE

*Viol. Presto.*

*Alto.*

*Jacqueline.*

*Ah méprisés moins le peu de charmes qui restent de*

*mon printemps, Plus d'un jeune cœur n'a rend les armes On trouve Encor des Galans,*

*On n'est pas bien o. pu. lente, Brillante, saillante, Pinpante, fringante, Princefse, Duchefse, Mar*



*f. p. f. p.*

*f. p.*

*f. p.*

*f. p.*

*= quise Comtesse: mais Sans cela on peut valoir tous ces gens là, Point de mépris on sait*

*f. p.*

*f. p.*

*f. p.*

*f. p.*

*qu'on vaut Encor son prix.*

*Ah méprisés moins*

*f. p.*

*f. p.*

*f. p.*

*f. p.*

*le peu de Charms qui restent de mon printemps, Plus d'un jeune Cœur n'a rend les armes On trou-*



ve. Encor des Galans; On n'est pas bien o pu lente, Brillante, Saillante Pinpante frin-

= gante Princeſſe Duchesse Marquiſe Comteſſe; mais sans cela on peut valoir tous ces gens

la, Point de mépris on fait qu'on vaut Encor son prix, on fait qu'on vaut Encor son prix.



*Fin.**Fin.**Fin.**Où si l'on vouloit sur v. même Des at-**-traits Essayer le pouvoir; On vous feroit voir; Sans une peine extrême, Ce qu'on**peut valoir, ce qu'on peut valoir, ce qu'on p. valoir, ce qu'on p. valoir. Mais méprisés moins**Da Capo al Signo.*



Lindor.

Ah Pardon, Ma Chere Jacqueline ! (a part) ne vois-tu pas que je veux Luy donner le Change ?

Jacqueline a part.

! la bonne heure ! que ne parliez vous auorcy ... Laissez-moy faire ... (haut) ouy, ouy ...

AIR. Palsambleu M<sup>r</sup> Le Curé.

Croyez moy, perdez tout Espoir

(a) (Docteur) - Au fond c'est un Badinage

Le Docteur d'un air inquiet.

Mais qu'est-ce Donc !

Jacqueline.

M<sup>r</sup> voudroit S'avoir

A quand votre Mariage ?

Le Docteur.

Que Veux tu Dire avec mon Mariage ? ...

Jacqueline

Eh Ouy ... Est-ce que vous n'allez pas Epouser cette jeune personne.

(du Docteur qui luy fait)  
(Signe de se taire.) Plaid-il ...

Lindor a Jacqueline

Eh bien achevez donc. ....

Jacqueline.

Ah non non ... M<sup>r</sup> me fait Signe.

Le Docteur a part a Jacqueline.

Mais tais-toy donc Bahillarde ... (haut) C'est une folle au moins ...

Lindor . froidement.

Non ... je vois, Docteur, ce que je dois penser de tout

Cecy ... ma présence vous Gêne ... a Dieu (a part a Jacqueline)

je Revierdrai dès qu'il Sera parti. (Il Sort)



# SCENE V<sup>e</sup>

## Le Docteur, Jacqueline.

33

### Duo.

*Prestissimo.*

1<sup>er</sup> V. *pia:* *f.*

2<sup>e</sup> V. *p.* *f.*

Alto.

Jacqueline.

Le Docteur. Qu'ai-je donc fait? qu'ai-je donc fait?

Est tu contente? Vielle imprudente, par ton caquet par ton caquet tu

B. C. *p.*

*pia:* *p.* *f.*

Je n'ay rien dit, je n'ay rien dit, ah le pauvre homme Il perd l'es-

trompe mon attente. *p.* *f.* tu n'as rien dit, tu n'as rien dit, Elle m'assomme



prit... il perd l'esprit, je n'ay rien dit, je n'ay rien dit, Ah le pauvre hôte il perd l'esprit.  
de mon dépit... Elle se rit, tu n'as rien dit, tu n'as rien dit Elle m'a fait comme ça p<sup>re</sup> Es.

prit ah le pauvre hôte il perd l'esprit. Quai je donc fait? quai je donc  
prit Elle m'a fait comme ça pauvre esprit! Et tu contente? Vielle imprudente, Par ton caquet



35

*f. p. f. p.*

*Sait? Je n'ay rien dit, Je n'ay rien dit,*

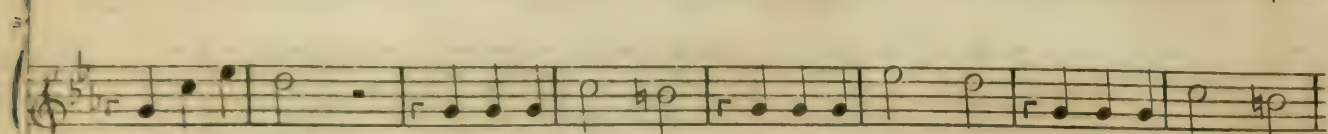
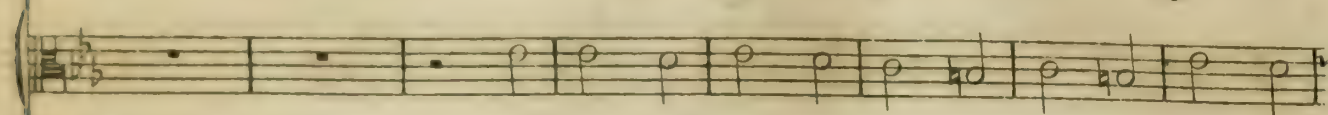
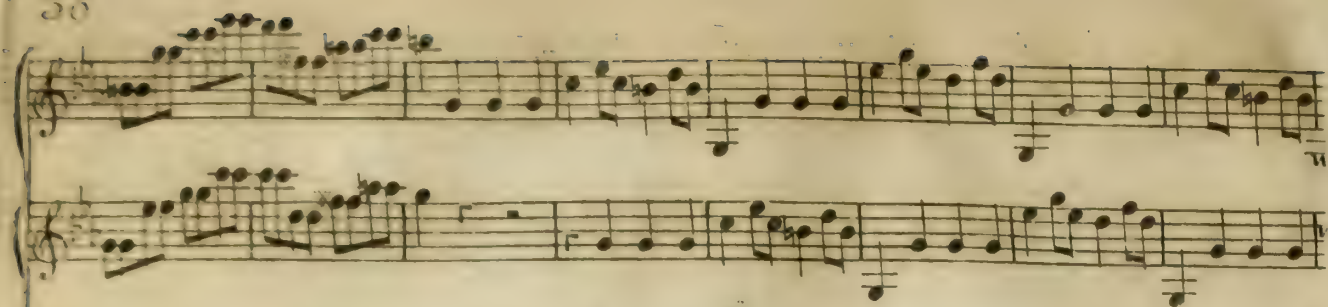
*Par ton caquet tu trompes mon attente, Tu n'as rien dit, tu n'as rien*

*f. p.*

*ah le pauvre homme Il perd l'Esprit..... il perd l'Esprit, je n'ay rien dit,*

*dit, Elle m'a sromme De mon dépit..... Elle se rit, Tu n'as rien*

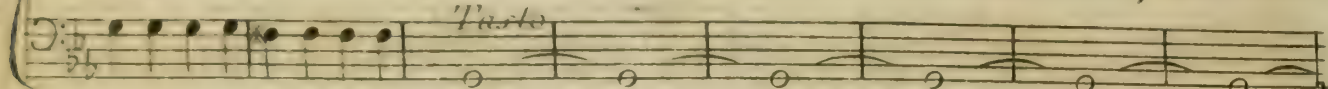




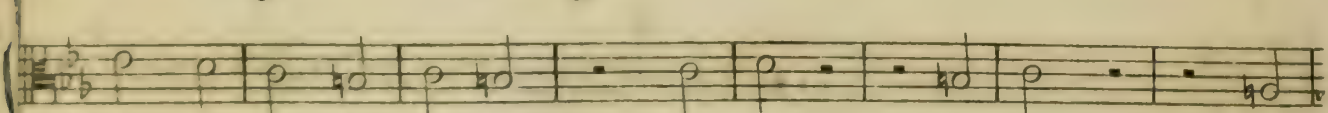
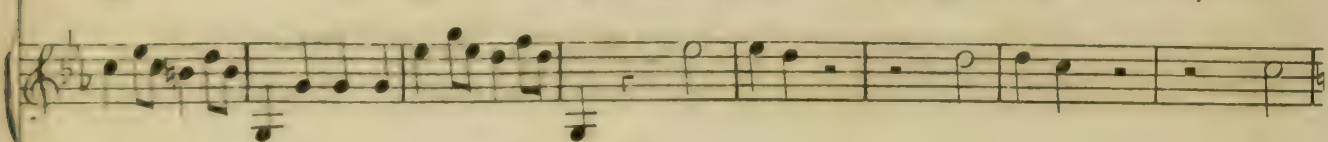
*Je n'ay rien dit, ah le pauvre homme, ah le pauvre homme, ah le pauvre homme,*



*dit, tu n'as rien dit, Elle m'assomme, Elle m'assomme, Elle m'as-*



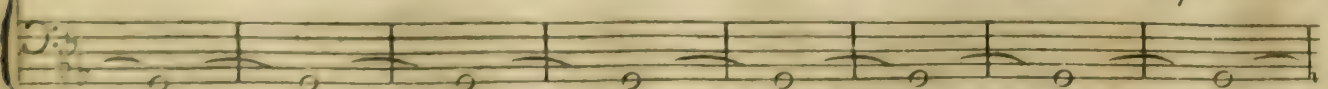
*f p. f. p. f. p. f. p. f. p.*



*ah le pauvre homme, ah le pauvre homme il p.<sup>re</sup> l'esprit, ah le pauvre homme il p.<sup>re</sup> l'es-*



*= somme, Elle m'assomme, de mon dépit, Elle se rit, ah pauvre*





*f. p.* *f. p.* *f. p.* *f. p.* *f. p.* *f. p.* *f. p.*

= prit, ah le pau<sup>vre</sup> hōme il p<sup>er</sup>d l'Esprit, ah le pau<sup>vre</sup> hōme il p<sup>er</sup>d l'Esprit Je n'ay rien dit,

= prit, de mon dēpit, Elle se rit, ah pauvre Esprit, Tu n'as rien

*f.* *p.* *f.* *p.*

Je n'ay rien dit, Ah le pauvre hōme il perd l'Esprit, Je n'ay rien dit,

dit, tu n'as rien dit Elle m'a sōme ah p<sup>er</sup>e Esprit Elle m'a sōme ah p<sup>er</sup>e Esprit Tu n'as rien



*f.* *très fort.*

*f.* *très f.*

*très f.*

*f.* *très f.*

*f.* *très f.*

*Je n'ay rien dit, Ah le pauvre homme il perd l'Esprit, Ah le pauvre*

*dit, Tu n'as rien dit, Elle m'a suffoqué ah p<sup>vre</sup> Esprit, Elle m'as*

*hôte il perd l'Esprit, ah le p<sup>vre</sup> homme il p<sup>rd</sup> l'Esprit, Il p<sup>rd</sup> l'Esprit, Il perd l'Esprit.*

*s'ême Ah p<sup>vre</sup> Esprit, Elle m'a suffoqué ah p<sup>vre</sup> Esprit, ah p<sup>vre</sup> Esprit, ah p<sup>vre</sup> Esprit.*



Jacqueline.

39

Ouy, ouy, ouy, vous perdez l'esprit puis qu'il faut vous le Dire!  
Ch qu'ai-je donc tant dit après tout qui doive vous allarmier si fort? ....

Le Docteur.

Tu n'as que trop parlé pour me perdre.

AIR. Tout Roule &c.

Car Enfin Lindor vient d'apprendre,  
Qu'un autre Objet avoit mon Cœur;  
Et je voulois lui faire entendre,  
Que Toi Seule aurois cet honneur:  
Il faut luy dire le Contraire,  
Serois-je dans ce Cas Sans toy? ....

Jacqueline.

Pardy voilà bien du mystère  
Pour abreger, Épousez moy.

Le Docteur.

Que je t'épouse moy! ....

Jacqueline.

Ch mais mais ce n'est pas ce que vous pourriez faire de pis au moins! ....

DUO.

1<sup>re</sup> V. Presto.

2<sup>e</sup> V. *pia:*

Alto

Jacqueline.

Dès le potron minet Je serois à l'ouvrage, de mes soins p<sup>r</sup> le ménage, bientôt v<sup>r</sup> verriez l'effet.

Le Docteur.

Ah



point de verbiage, point de verbiage, vous n'êtes point mon fait je v<sup>s</sup> le dis tout net, //, //, //, //, tout

*Col Basso.*

Tant pis pour v<sup>s</sup> Compere Craignés le trebuchet . . . Et ce sera bien fait //, //, //, //, bien

net, Tant mieux cest mon affaire Je vous le dis tout net,



fait. Tant pis pour v<sup>e</sup> compere, craignés le trebuchet, ---- Et ce sera bien fait, bien fait, //, bien fait. Tant mieux c'est mon affaire. Je vous le dis tout net V<sup>e</sup> n'êtes point mon fait. //, m<sup>e</sup> fait, m<sup>e</sup>

fait, //, bien fait. Et ce sera bien fait, bien fait, //, //, //, bien fait. Dès le potron minet Je fait, //, mon fait. Vous n'êtes point m<sup>e</sup> fait, m<sup>e</sup> fait //, //, //, mon fait.



Je vis a l'ouvrage De mes soins p<sup>r</sup> le Ménage bientôt v<sup>r</sup>verrie l'effet,

Ah point de verbiage, Ah point de verbi-

*Col Basso*

Tant pis pour v<sup>r</sup> Compere, Crai =

= age, vous n'êtes point mon fait Je v<sup>r</sup> le dis tout net, tout net, //, //, //, tout net. Tant mie<sup>x</sup> c'est mon aj



*Col Basso.*

gués le trebuchet, Tant pis p<sup>r</sup> vous Compere, craignés le trebuchet, Et ce Sera bien fait bien  
= faire, Je vous le dis tout net. Tant m<sup>e</sup> c'est mon affaire, Je vous le dis tout net v<sup>s</sup> n'êtes point mon fait m<sup>e</sup>.

*f. f. très f.*

*Col Basso.*

fait. #, #, #, bien fait. Et ce Sera bien fait. #, #, #, #, bien fait.

fait, #, #, #, mon fait. Vous n'êtes point mon fait, #, #, #, #, mon fait.

*très f.*



*Le Docteur.*

*Je vite. Traitons un autre Point, et laissons tout Cela. Ecoutez, il faut un peu d'amusement à la Jeunesse. Le jour basé. . . je vais l'amener Lise, un moment, après quoy, Je Sortirai pour terminer quelques affaires; profite de mon absence, pour lui parler de mes feux. . . adieu. (Il Sort.)*

*Jacqueline.*

*Laissez moy faire, allés. . . je Sais mieux que Personne C'e qu'il vous faut, et je vais travailler à vous servir en conséquence. . . Peste Soit du vieux fou.*

## SCENE VI.

*Lindor, Jacqueline.*

*Lindor.*

*Ah ma Chere Jacqueline tu me vois au comble de mes vœux, à la fenêtre du Docteur, je viens de voir la plus charmante Personne du monde; c'est Lise. Sans doute. . . C'est elle, je le Sens au plaisir que Sa Vue m'a causé. . . Comme à fait mon Bonheur, Sers ma tendresse. . . et tu peux compter. . .*

*AIR. Mon Cœur Volagé.*

*Tiens, prens d'avance* { *Il lui donne une Bague et*  
*Par Complaisance,* { *sa Boîte.*  
*Prens ces Bijoux*  
*Pour toy je les Desirais tous ..*  
*Tu me refuses ?*

*Jacqueline.*

*Je Suis Confuse; . . .*

*Lindor.*

*Tiens, prens encor*  
*Et tous Deux agissons d'accord. . .*

*Jacqueline.*

*C'est par obéissance. . . Ce que j'en fais. . . Eh dites moy Lise vous a-t-elle vu ?*

*Lindor.*

*Je L'ay vue. Elle S'est cependant retirée de la fenêtre. . . mais le moment après j'ay vu tomber à mes Pieds ce Bouquet et ce Ruban. . .*

*Jacqueline.*

*AIR. Tant de valeur.*

*Quoy Lindor ce n'est pas un Conté ! . .*

*Lindor.*

*Non, non.*

*Jacqueline.*

*Comment ? mais en ce Cas*



*Vous n'avez pas perdu vos pas*

*C'est toujours... un Ruban... à Compter.*

*(Ça ça, je vous veux trop de Bien pour ne pas vous Servir dans toute cette affaire, et vous cacher plus longtems ce que j'ay fait pour vous. Je vous ai peint aux yeux de Lise, sous des traits si flatteurs, je lui ai dit tant de bien de Vous (on peut mentir dans de pareilles occasions) que je Serois bien trompée si la petite Personne n'en avoit un peu dans l'aile*

*Lindor.*

*Lise m'aimeroit ! que ne te dois-je pas ? Ma Chere Jacqueline et Comment reconnoître . . . .*

*Jacqueline.*

*Ecoutez moy, Lise va s'en rendre icy, Le Docteur doit Sortir, je vais tacher de voir en quel état est son Cœur, car, elle ne m'a encore rien avoué... mais laissez-moy faire, et allez m'attendre sous ces arbres... tenez vous prêt seulement à paroître au premier Signal que je vous ferai (Il fait quelques pas pour Sortir) à propos donnez moy ce Bouquet.*

*Lindor.*

*Qu'en veux tu faire ?*

*Jacqueline.*

*Donnez... et le Ruban...*

*Lindor.*

*Mais...*

*Jacqueline.*

*Allés, allés, ne Craignez rien... (Il Sort)*

*Jacqueline à part.*

*Je veux m'en Divertir avec Lise... La voici... voyez un peu à cette mine, si l'on se douteroit que cela en sait aussi long... on a raison de le Dire... il n'y a plus d'Enfans...*

## SCENE VII<sup>e</sup>

*Le Docteur, Lise, Jacqueline.*

*Le Docteur.*

*Viens ça, viens Ma Chere Enfant, et bannis cette Sombre humeur... Songe que tu n'as plus qu'un moment à attendre, pour être ma femme, et que...*

*Lise.*

*Quoy M<sup>r</sup> vous êtes donc l'Epoux que vous me promettiez ?...*



*Andante.*

TRIO.

*Dolce.*  
2<sup>e</sup> V.

*Infles. pia.*

*f. p. f. p. f. p.*

*Dolce.*

*Infles. pia:*

*f. p. f. p. f. p.*

*Lise.*

*Jacqueline.*

*Le Docteur*

*Qui ma pe-ti-te Ton cœur palpite l'amour l'agite Te parle t'il en ma fu-*

*acc.*

*f. p.*

*Ouy non Monsieur.*

*Réponds luy oui.*

*= veur ?....*

*Bannis la Crainte Tu peux sans Contrainte Tu peux sans Contrainte M'ouvrir ton.*



*Fort.* *tres fort.*  
*Crescendo* *Fort.* *tres fort.*  
*Crescendo*

*A Vous parler sans feinte... Pourr-je ne sens rien.*  
*Eh bien.... Eh bien.... Cccy cccy débute bien, Cccy cccy débute bien.*  
*Cœur. Eh bien.... Eh bien.... Ey, cela cela n'est pas bien fy cela cela n'est pas bien*

*Presto.* *pia.*  
*Unison*  
*Presto.*

*Presto.* *pia.*  
*Repond mieux a ma fême, en devenant ma fême, Tout mon bien est a toy, Ouy j'en jure ma foy;*  
*Presto.*



*Presto*  
*piano*

*2<sup>e</sup> Violon.*

*Presto.*

*Recitatif.*  
*à Jacqueline.*

*Repondez à sa flamme, en devenant sa femme, Vous aurez chaque je 2<sup>e</sup> nombre d' =*

*Parle luy donc pour moy.*

*fort.*

*Coups. piano*

*fort.*

*Violon.*

*Le Docteur l'interomp.*

*de resfauts autour qui vous feront... qui v<sup>e</sup> feront feront la cour, qui v<sup>e</sup> feront feront la Cour.*

*Recitatif. à Jacq<sup>e</sup>.*

*Langue Maudite.*



*Amoroso*

49

*Dolce*

*f.*

*p.*

*f.*

*p.*

*f.*

*p.*

*Amoroso.*

que dis tu là? faut-il lui parler de cela? Ah ma Petit. ton sein s'agite Ton cœur palpite Ne me vois

*acc:*

*f.*

*p.*

*Non...Oui Monsieur.*

*Reponds donc non...*

*Eh*

tu qu'avec froideur.....

Ah quel martire! Mais je ne respire que p<sup>r</sup> ton bien que p<sup>r</sup> ton bien,



*faut il vous le redire? pourr-je ne sens rien p- vous je ne sens rien non rien.*

*bien... Eh bien... Tout cecy va fort bien quoy rien?*

*Eh bien... Eh bien... fy cela n'est pas bien quoy rien?*

*Le Docteur.*

*Quoy Lise, vous me refusez, vous m'otés ainzy votre Cœur? ...*

*Lise ingénument*

*Eh mais, Ma Bonne Sait bien que je n'ai jamais eu le Dessein de vous le Donner.*

*Jacqueline.*

*Oh Ouy, ... Cela est vray ... mais laissez nous Seules un instant, je Saurai bien la faire parler autrement ...*

*Le Docteur à Jacqueline.*

*Adieu donc ... (à Lise) Bon Soir Mignonne. ... ne t'impatiente pas ... je Reviens à l'instant ...*

*Lise.*

*Ah ne vous pressez pas Monsieur ... à votre aise, à votre aise.*

*(Il Sort)*

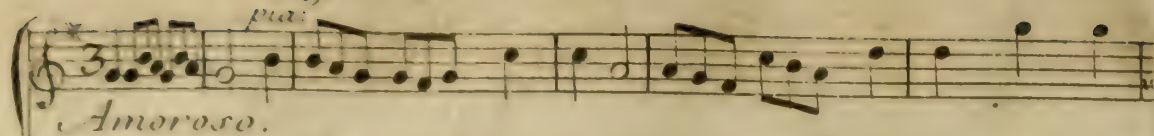
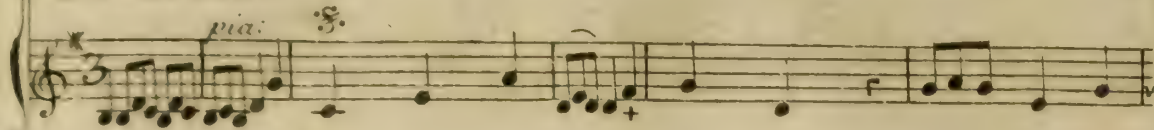
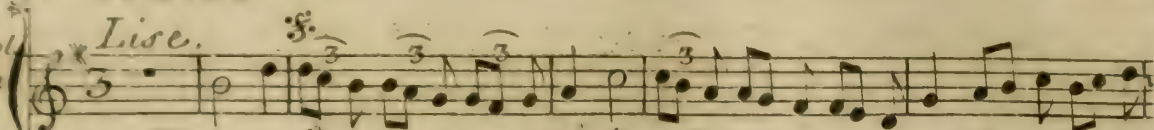


## SCENE VIII.

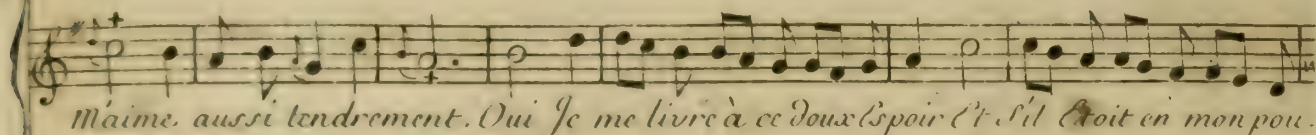
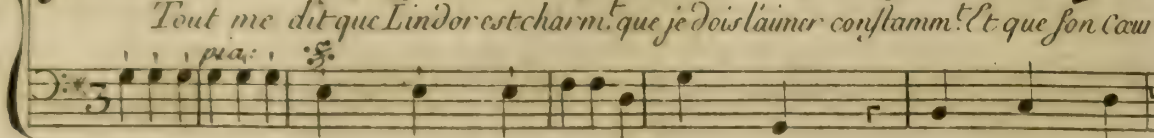
*Lise, Jacqueline.**Jacqueline* après avoir regardé un moment *Lise* qui Rêve.)*AIR.* Tu Crois en aimant Colette .....*Vous paroissés triste et Rêveuse.**D'où provient donc votre Soucy?**Si vous n'êtes pas Amoureuse,**Vous ne Rêveries pas ainzy .....**Lise* ingénument*Amoureuse! ... Et de qui ma Bonne? je ne vois, je ne parle icy qu'à mon petit Chat et à vous! .....**Jacqueline.**Ah parlés, parlés moy plus franchement... je lis Dans vos yeux que vous m'en imposez... vous Rougissés... tenés... Voyés un peu ce Bouquet et ce Ruban... les reconnoissés vous? .....**Lise* baissant les yeux.*Ce Ruban? ... ouy Ma Bonne... (D'un air de Dépit) mais voyés le joli Monsieur, il fait grand cas de ce qu'on lui donne? .....**Jacqueline.**AIR* Du Prevot des M.<sup>rs</sup>*Allés, ne Dissimulés point,**J'en Sais plus que vous sur ce Point:**Mais vous pouvés Sans vous Contraindre**Vous livrer à de tendres feux:**De moy vous n'avez rien à Craindre,**Je Veux rendre Lindor heureux.**Lise.**Lindor... le joli nom! ... Ah vous l'avez donc vû? Ma Bonne, il vous a donc parlé: ... que vous êtes heureuse! Convenés qu'il est bien aimable, n'est-il pas vray? .....*



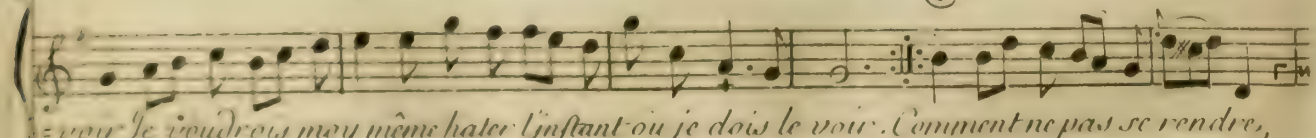
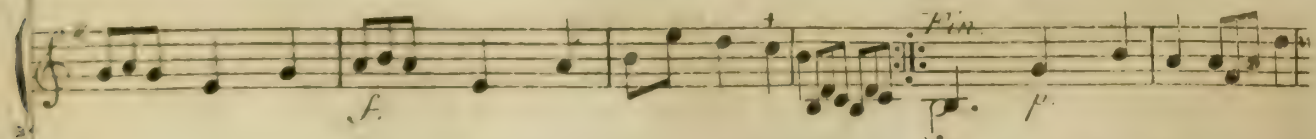
## ARIETTE.

Hautbois  
Sour.2<sup>e</sup> Viol.Le 1<sup>er</sup> Viol.  
à l'unisson  
du Chant.

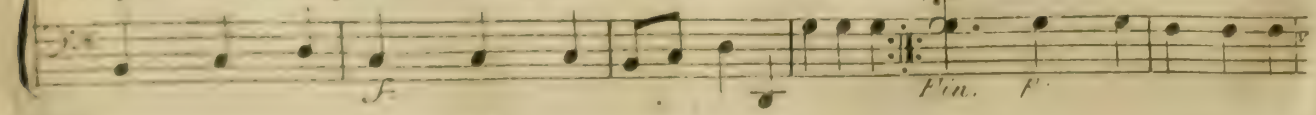
Tout me dit que Lindor est charmant, que je dois l'aimer constamment. Et que son cœur



Même aussi tendrement. Oui, Je me livre à ce doux espoir, et s'il étoit en mon pou-



-voir, Je voudrais moy même hater l'instant où je dois le voir. Comment ne pas se rendre,





*Et comment se Deffendre De Couronner ses feux De Combler ses Vœux? Il a l'air si tendre, J'ay vû dans ses yeux*

*D'un Cœur amoureux Les transports heureux. Ouy je l'aimeray Tant que je vivray et que, peut-être*

*=tendre? Tout me k.*

### Jacqueline.

*Tout Cela est bel et bon, mais prenez y Garde  
Ma Chere Lise, ouy prenez y Garde  
Consultez bien votre Cœur, vous Suivés le Penchant  
qui le flatte en ce moment... mais Si ce Monsieur  
Lindor que vous trouvez Si aimable... Si Charmant,  
n'étoit qu'un Volage... un trompeur... car c'est  
un françois au moins je Vous en Avertis*

### Lise.

*Lindor un Volage... quoy vous le Soup-  
= conneriez. Ah vous avez beau dire je ne vous  
Crois pas ma bonne*



## ROMANCE.

*Haut bois.  
Seul*

*pia.*

*2<sup>e</sup> Viol.*

*Pincé Sans Archet*

*Le 1<sup>er</sup> Viol.  
à l'unisson  
du Chant.*

*Lire.*

On dit pour nous faire peur que l'amour Est un Dieu trompeur, Mais ce Dieu plein d'al

*Pincé Sans archet.*

*f. p.*

*f. p.*

traits ne trompe jamais d'amans parfaits. S'il genoit notre âme (he! irions n<sup>e</sup> Sa douce flâme

*f. p.*

*f. p.*

Nous volons au devant de ses coups quand il n<sup>e</sup> Enflam... me. Qu'on dise tant qu'on voudra



qu'un jour ce Dieu me trompera, Mais moy qui p' mon bien Le connois très bien Je n'en crois rien.

*f. p. f. p. très f. avec l'archet.*

Jacqueline.

Voilà ce qu'on appelle parler Clairement. Eh dites moy Series vous bien-aise de le Voir ce Monsieur Lindor.

# SCENE IX<sup>e</sup>

Lindor, Les Acteurs Précédens.

Lindor.

Il est à vos Genoux Charmante Lis e . . . .

Lis e.

Lindor, Lindor : Ma Bonne que je vous Embrasse.

Lindor.

AIR. je ne Suis qu'un Simple Berger.  
 Ah dans quel doux Ravissement  
 Ce tendre aveu me plonge :  
 Je doute encore en ce moment  
 Si c'est pas un Songe.

Jacqueline.

Voijons, voijons, parlons Sérieusement icy, Et ne perdons pas de tems . . .  
 avés vous trouvé enfin quelque Expédient, quelque moyen de prévenir le Coup  
 qui vous menace? . . . .

Lindor.

Mélas non ! Ma Chere Jacqueline, mais crois-tu que l'Amour m'abandonnera  
 au besoin? . . . .

Jacqueline.

L'Amour . . . L'Amour . . . ah pardy voila une belle Ressource. Oh par  
 ma foy Si vous n'avez que celle la, vous pouvez d'avance aller chercher  
 fortune ailleurs . . . .

Lindor.

Eh pense tu qu'on puisse trouver dans un moment? . . .



Lise.

Il a raison, ma Bonne, et si vous vouliez . . . .

Jacqueline.

Eh bien! . . . .

Lise.

Eh bien nous pourrions nous Revoir ce Soir chés moy, la  
nous Concerterions Ensemble . . . .

Jacqueline.

Chés Vous . . . Introduire Lindor chés Vous, moy? . . . .  
êtes vous folle. M<sup>lle</sup> mais mais en verité. . . .

Lise.

Mais ma Bonne vous Seriez avec Nous! . . .

Lindor. *(Lui donnant une Bourse.)*

Tiens, ne faut-il que cela pour te Décider? . . .

Jacqueline.

Non, non, vous dis-je . . . *(Elle prend la Bourse et dit d'un ton de Dépit)*  
enverité. M<sup>lle</sup> Lindor vous êtes insupportable comment voulez vous qu'on  
tienne contre des paroles aussi Eloquentes . . . il est vray que  
vous Serés peut-être bientôt. Epouse.

AIR De La Besogne.

Allons, nous verrons tout cecy;  
Dans une heure. Soyés icy,  
Je Revierdrai pour vous y prendre;  
Mais ne vous faites pas attendre.

Lindor.

Va je ne quitterai pas ces Lieux.

Jacqueline.

Et moy je vais tout préparer pour vous introduire chés le Docteur sous  
un Déguisement qui vous empêchera d'en être reconnu . . . voyons avant  
tout si l'Personne n'a pû nous Entendre. . . *(Elle va vers la coulisse.)*

Lindor. *(à Lise.)*

Que les momens que je Vais passer loin de Vous vont ajouter à ma  
tendre impatience!

Lise.

Belas! j'ai mille Choses à vous dire . . . mais je Crains que ma  
Bonne ne nous entende . . . ne quittés point ces Lieux Si le Docteur  
n'est pas rentré, Je proffiterai du premier instant où je Verrai ma  
Bonne embarrassée pour venir Concerter avec Vous les moyens. . . je  
Lui Vous . . . ne parlons de rien devant Elle . . . mais peut-être nous manquerés  
vous de parolles? . . . .

Lindor

Oh Ma Chère Lise, j'ai mieux de l'amour que Vous m'avez inspiré.



1<sup>re</sup> V. TRIO. 57

2<sup>de</sup> V. Pia:

3<sup>es</sup> V. Pia:

Alto

Lise.

Jacqueline.

Indor. Ca mes enfans je tremble je tremble qu'on ne t'ouvre en

B.C. Pia:

*pia: Crescendo.*

*pia: Crescendo.*

*Col. Bass.*

Eh quoy de ja nous Separer? Eh quoy de ja nous

semble, Il

L'Amour a peine nous Rassemble Eh quoy de ja nous

*pia: Crescendo.*



*f. p. Crescendo. f. très fort.*

*f. p. Crescendo. f. très f.*

*f.*

*Je pa rer, L'Amour a peine nous Rassemble, L'amour a peine nous ras-*

*faut rentrer; Je crains qu'on ne v' trouve Ensem ble Je crains qu'on ne v' trouve En*

*Je pa rer L'Amour a peine nous Rassemble, L'amour a peine nous ras*

*p. Crescendo. très forb.*

*p.*

*p.*

*= sem ble. Faut-il vous implorer;*

*= sem ble. Il faut ren*

*= sem ble. p.*



Demelaiservoir Encore Demelaiservoir

trer, il faut rentrer, Il faut rentrer, il faut rentrer, En core? En-

Faut - il te Conjurér, Demelaiservoir Encore Demelaiservoir

Encore? Encore? L'Amant que j'a do re.

core? Encore? Encore? En co re.

Encore? Encore? L'objet que j'a do re. Faut



Faut-il vous Implorer, Eh quoy déjà nous Sepa =

Il faut rentrer, il faut rentrer, Il faut rentrer, il faut rentrer, Il faut ren =

- il te Conjuré, Eh quoy déjà nous Sépa =

Crescendo. fort. Crescendo. p. Crescendo. f. p.

Cat. Bassa

rer, Eh quoy déjà nous Séparer L'amour à peine nous Rassemble Eh quoy de =

rer, Il faut rentrer, Je crains qu'on ne v' trouve ensemble,

rer, Eh quoy déjà nous Séparer L'amour à peine nous Rassemble Eh quoy de

p. Crescendo f. p. Crescendo f. p.



*f. p. f. f.*

*Cot Basso.*

*= ja nous Séparer, Eh quoy déjà nous Séparer, L'Amour à peine nous ras*  
*Il faut rentrer, Il faut rentrer Je crains qu'on ne v. troubl*  
*= ja nous Séparer, Eh quoy déjà nous Séparer L'Amour à peine nous ras*

*f. p. f. f.*

*plus f. Très f.*

*= sem. ble, L'Amour à peine nous rassem. . . . . ble; Eh quoy déjà nous Sépa. =*  
*= sem. ble, Je crains qu'on ne v. trouve l'ensem. . . . . ble; Il faut, Il faut vous Sépa =*  
*= sem. ble, L'Amour à peine nous rassem. . . . . ble; Eh quoy déjà nous Sépa. =*

*plus f. Très f.*



*rer L'Amour à peine nous rassemble, L'Amour à peine nous rassem. . . . . =*  
*rer Je crains qu'on ne vous trouve ensemble, Je crains qu'on ne vous trouve Ensem. . . . . =*  
*rer L'Amour à peine nous rassem. ble, L'Amour à peine nous rassem. . . . . =*

*Est-elle.*

*Elle Emmeue l'air  
 et force Lindor de  
 Se retirer.*

FIN

Du Premier

ACTE.



# ENTR-ACTE.

## Romance.

63

*Tutti forte* *pia:* *f. p.* *f. p.* *f.* *1.<sup>e</sup> fois.*

*1<sup>er</sup> Viol.* *Solo* *tutti* *Solo.* *tutti.* *Solo.* *tutti.*

*Unifoon.* *2<sup>e</sup> Viol.* *pia:* *f.* *f.* *f.* *1.<sup>e</sup> fois.*

*Alto* *f.* *f.* *f.* *1.<sup>e</sup> fois.*

*B. C.* *f.* *f.* *f.* *1.<sup>e</sup> fois.*

*2.<sup>e</sup> fois.* *pia:* *Solo.*

*2.<sup>e</sup> fois.* *pia:*

*2.<sup>e</sup> fois.* *p.*

*2.<sup>e</sup> fois.* *pia:*

*tutti forte* *pia:* *f. p.* *f. p.* *Tres* *1.<sup>e</sup> fois.* *2.<sup>e</sup> fois.*

*Solo.* *tutti* *Solo* *tutti* *Solo* *tutti.* *p.*

*Unifoon.* *pia:* *f.* *f.* *T. f.* *1.<sup>e</sup> fois.* *2.<sup>e</sup> fois.*

*f.* *f.* *f.* *T. f.* *1.<sup>e</sup> fois.* *2.<sup>e</sup> fois.*

*f.* *f.* *f.* *T. f.* *1.<sup>e</sup> fois.* *2.<sup>e</sup> fois.*



# ACTE SECOND.

## SCENE PREMIERE.

Lindor.

*Seul.*

*(L'obscurité vient par Gradation  
de sorte qu'il fait nuit à la Scène 5.<sup>e</sup>)*

### ARIETTE.

*Amoroso.*

The musical score consists of several staves. The top staff is for the 1<sup>re</sup> Violon (Violin), marked *Pia.* and *Amoroso.*, with dynamic markings *Fort.* and *p.*. The second staff is for the 2<sup>e</sup> Violon, marked *pia.* and *Amoroso.*, with dynamic markings *f.* and *Finison.*. The third staff is for the Alto, marked *Alto.* and *Lindor.*, with dynamic markings *f.* and *f.*. The fourth staff is for the Bass, marked *B. c. p.*, with dynamic markings *f.* and *f.*. The fifth staff is for the Piano, marked *p.* and *Très f.*, with dynamic markings *pianissimo.* and *f.*. The sixth staff is for the Violoncello, marked *Violoncello.* and *Très f.*, with dynamic markings *pianissimo.* and *f.*. The seventh staff is for the Bass, marked *f.* and *Très f.*, with dynamic markings *pianissimo.* and *f.*. The eighth staff is for the Piano, marked *f.* and *Très f.*, with dynamic markings *pianissimo.* and *f.*. The ninth staff is for the Bass, marked *f.* and *Très f.*, with dynamic markings *pianissimo.* and *f.*. The score concludes with the text *Ah, ah, quel tour*.



ment pour un cœur tendre. D'attendre le moment qui doit le rendre heureux et Con :

tent Ah. ah quel tourment pour un cœur tendre. D'attendre le moment qui doit le

rendre heureux et content, qui doit le rendre heureux et content.

*Unisson.*



Fin.

*Tres f.* *pianissimo* *acc.*  
*Tres f.* *pianiss.* *Fin.*

On s'arme en vain de Cons

*Tres f.* *pianissimo* *Fin.*

*Tres f.* *pianissimo*

= tance, L'attente accroît le Désir Et l'on meurt mille fois de son impatience avant de voir bril

*Da Capo*

*Da Capo*

*Da Capo*  
*al Signo*

= ler le moment du plaisir . . . . . Ah . ah quel tourm<sup>t</sup> pour un cœur

*Da Capo*



67

Personne ne vient encore, quel est mon Embarras!... ah Lise n'aura  
pas trouvé. Sans doute le moment de S'Échapper comme elle me l'avoit  
promis... et peut Être... mais c'est-elle que je vois.

## SCENE II<sup>e</sup>

*Lise, Lindor. Lindor allant au devant de Lise avec précipitation.*  
*L'amour vous rend donc Enfin à mes tendres desirs.*

*Lise vivement.*

Le Docteur n'est pas encore de retour, et profitant d'un moment  
où j'ay vû ma bonne occupée, j'ay Sçu tromper Sa vigilance....  
mais, ma frayeur redouble à chaque pas.... Jugés par la témé-  
-rité de ma démarche, de la Crainte où je Suis devoir accomplir  
L'Himen odieux qu'on me prépare.

*1<sup>re</sup> Viol. Allegro. ♩* ARIETTE.

*Lindor. ♩*

*2<sup>e</sup> Viol. ♩*

Non, ma chere Lise non, non, non, mon cœur vous répond d'un plus charmant Escla-  
-va. ge; Non ma chere Lise non non non, L'amour à nos feux reserve un sort plus heu-  
-reux. Sous ses loix il nous Engage; Pour nous combler de ses faveurs. Il à luy

*Fin.*

*Fin.*

*Fin.*



*Da Capo  
al Signo.*

*même un nez court. Il à chevera son ouvrage. Non ma chere &c.*

*Lise.*

*Je le Désire trop, pour ne pas l'Esperer.*

*Lindor.*

*Ne Craignez rien, vous dis-je, vous Sçavez que Jacqueline est  
dans nos Intérêts.*

*Lise.*

*Convenés que ma Bonne est une femme adorable....*

*Lindor Souriant.*

*Vous l'aimés donc bien?*

*Lise.*

*Si Son projet réussit, dans l'Envie, quelle à  
de nous unir, Je ne feray jamais tant pour  
Elle, quelle aura fait pour moy.*

*Lindor transporté.*

*Chere Lise, que vous êtes aimable?*

*Amoroso.*

**ARIETTE.**

*Hautbois  
Soul.*

*2 Violon*

*1<sup>re</sup> Violon  
à l'unisson  
du chant.*

*Lise.*

*Pour vous mon cœur se livre à l'ardeur qui l'enflamme: Il est*

*p.*



un Souverain bien... Je le sens bien... Et c'est un tendre Lien Oui Sans rou-

= gir Je fais mon plaisir De ma flamme, heureuse Si nos amours... Du-

= rent toujours... Et Si rien n'en rompt le cours. Peut être Cher Lindor, que je

devrois en cor me contraindre ne Soyés point Surpris je n'ay jamais ap-



*f. renf. p. renf. p. renf. p.*

*f. r.f. p. r.f. p. r.f. p.*

*=pris l'art de fein... dre d'un amour Ex tre... me quant je fais l'a =*

*f. p. r.f. p. r.f. p. r.f. p.*

*r.f. p. r.f. p. f.*

*r.f. r.f. f.*

*=vou... C'est que je sens un feu, ... C'est qu'il est vrai que j'aime.*

*r.f. r.f. f.*

*p.*

*p.*

*Pour vous mon Cœur se livre à l'ardeur qui l'Enflamme: Il est un Sou =*

*p.*

*f. p.*

*f. p.*

*=verain bien. Je le sens bien. Et c'est un tendre Ti en. Qui sans rou =*



Je fais mon plaisir De ma flamme heureuse Si nos amours... Du-

rent toujours... Et si rien n'en rompt le cours... Tes yeux me le-

jurent Ils pénétrèrent mes Sens... Tes yeux me rassurent Qu'ils sont

doux et touchans. 'Cher Amant' ah que mon Cœur est content.



72 Mais j'oublie, en vous voyant, que Le temps se passe; Jacqueline peut venir et me gronder, ou Le Docteur faire encor pis. adieu, adieu.

*Lindor.*

*Vous me quittés !*

*Lise.*

*Il le faut. tenés vous ici, Jusqu'à ce que ma Bonne vienne. Vous chercher, Entendés vous ? ne vous impatientés pas. J'auray Soins de la faire Souvenir de Sa promesse.* *Elle Sort*

---

### SCENE III.

*Lindor Seul.*

*Que de graces ? . . . . que d'Esprit ? Et je Souffrirois qu'un jaloux . . . . je crois L'appercevoir . . . .*  
*Contraignons nous, Et Consultons Le, peut-être, m'ouvrira-t'il un avis dont je pourrai profiter.*

---

### SCENE IV.

*Le Docteur, Lindor.*

*Lindor.*

*Je vous rencontre icy fort à propos.*

*AIR.* adieu paniers, vendanges sont faites.

*J'ay besoin de vos bons offices  
pour sortir d'un grand Embarras.*

*Le Docteur.*

*Parlés et ne vous gênés pas,  
on doit se rendre, entre amis, des Services.*

*Lindor.*

*Voicy le fait . . . . j'aime et je Suis aimé du plus  
bel objet qui Soit dans la Nature.*

*AIR.* Des pendus.

*Mais par malheur j'ay pour Rival  
un Vieillard jaloux et Brutal.*

*Le Docteur.*

*Où bien, il faut vous en défaire.  
à quel homme avés vous affaire?*



Tout franc, c'est un sot animal,  
que je vous définirois mal.

Le Docteur.

Tant mieux, morbleu, tant mieux.

Lindor.

Je ne suis point encore bien versé dans l'étude des Loix; mais  
dites moy, Docteur, n'en est-il pas quelqu'une qui autorise une  
pupille à fuir l'Himen d'un Tuteur qu'elle abhorre?

Le Docteur.

Ouy, sans doute, Mon cher, et la Loi y est formelle.

*Violons.* **Duo.**

*Allegro.* *piano.*

*Alto. f.* *p.*

*Lindor.*

*Le Docteur.*

*B. C.*

*f.* *p.*

*moi.* *Ah! de gra.*

*Vous allés en être éclairci, Tenés je crois que la voicy,*



= ce, montrés moi là *(à part.)* Je le tien ne disons rien  
 Oui da, très volontiers, oui da,  
*(Il tire de sa poche un petit Justinien dans lequel il lit.)*  
 Tout-act est nul, de plein droit, Quant il est fait sans volonté,  
 Et sans liberté, Il devient nul, nul de plein



*(il donne le Livre à Lindor.)*  
= droit, Lisés voicy l'endroit, Lisés voicy l'endroit

*(à part.)*  
*(Il cherche de mémoire ce qu'il veut dire)* Je le tien ne disons rien  
Cujas... cujas... cujas décide le cas, le cas, C'est... c'est...

*4<sup>e</sup> doigt.*  
*(à part.)*  
Tout va bien fort bien très bien Je puis donc former ce Lien?...  
Chapitre six, six, ou dix. Allés, al =



*Crescendo.*

*Crescendo.*

Le vieux magot sera bien sot, cette Loi là, cette Loi là à la rai =

= les ne craignés rien, *Crescendo.* magot, bien sot, oui da, oui da à la rai =

*très fort. p.* *1. Viol.* *2. Viol.*

*acc.* *En chant.*

= son le ramenera. Ah' ah, ah, ah, ah, ah le pauvre Nigaud ah, ah, ah, ah, ah le pauvre Ni

= son le ramenera. Ah' ah, ah, ah, ah, ah le pauvre Ni

*très fort. p.* *En chant.*

*remuement.* *f.*

= gaud, le pauvre Nigaud, le pauvre Nigaud Je croy ma foy qu'il sera bien

= gaud, Ah' le benêt? ah' le benêt? Je croy ma foy qu'il sera bien

*f.*



1<sup>re</sup> Viol. 77

2<sup>e</sup> Viol. *p.*

*En riant.*

Sot, Ah' ah, ah, ah, ah, ah le pauvre Nigaud, ah, ah, ah, ah, ah, ah le pauvre Ni-  
*En riant.*  
 Sot, Ah' ah, ah, ah, ah, ah le pauvre Ni-

*unisson.* *f.*

= gaud, le pauvre Nigaud, Le pauvre Nigaud Je croy ma foy qu'il sera bien Sot  
 = gaud, ah le benêt? ah le benêt? Je croy ma foy qu'il sera bien Sot

1<sup>re</sup> Viol. *Pianissimo. f. p.* *f. p.* *f. p.* *f.* *unisson.*

2<sup>e</sup> Viol. *Pianissimo. f. p.* *f. p.* *f. p.* *f.* *unisson.*

bien Sot, bien Sot, bien Sot, bien Sot.  
 bien Sot, bien Sot, bien Sot, bien Sot.  
*Pianissimo.* *f.*



*Lindor.*

*Mais, ne risquai-je rien dans tout ceci?*

*Le Docteur.*

*Ne craignez rien, faites valoir la Loi, si l'en vous cherche noiset que vous n'ayés besoin d'un avocat, n'en cherchez point d'autre, et je vous promets.....*

*Lindor.*

*Allé là, je vous prends au mot, songés à tenir votre parole.*

*Le Docteur.*

*Car je vous le répète, une pareille cause est imperdable : avez vous oublié d'ailleurs que Requiritur Consensus partium in matrimonio?*

*Lindor.*

*A la bonne heure..... (à part)*

*AIR de nécessité Nécessitantes.*

*Bon, fort bien, de lui même il s'enferme.*

*Le Docteur.*

*Eh! Comment finirez vous l'affaire?*

*Lindor.*

*Comment? en ces Lieux je vais attendre  
Qu'une vieille.....*

*Le Docteur.*

*Vienne vous y prendre.*

*A Merveille: voilà ce qu'on appelle être en Regle.*

*Lindor.*

*Bien plus la vieille ma promis de venir me prendre,  
J'étois pour m'introduire chez le jaloux..... (à part)  
Rien ne me presse encore, Laissons le Sortir de ces Lieux.*

## SCENE V.<sup>e</sup>

*Le Docteur Seul.*

*A l'air vrai, je ne serois pas fâché de connoître et de voir cette beauté  
Charmante.....*

*AIR mais comment! les yeux sont humides.*

*La nuit me paroît sombre en Diable.....*

*Ah! le tour seroit impayable,*

*Si la vieille se méprenoit.*

*Au rendez vous sur ma parole,*

*J'irois d'honneur jouer son Rôle;*

*Cela peut être le rendroit*

*Une autre fois moins indiscret.*



# SCENE VI<sup>e</sup>

79

## Le Docteur, Jacqueline.

Jacqueline, dans le fond du Théâtre, une Lanterne sourde à la main,  
tenant des habits de femme. Sous son bras, elle est  
Couverte d'un Voile Noir.

**Duo** *st st*

*1<sup>re</sup> Viol: Pincé Sans archet. pianissimo. Recit.* *Pianissimo.*

*Andante* *2<sup>e</sup> Viol: Pincé Sans archet. Recit.* *Andante*

*Alto: Pincé Sans archet. Recit.*

*Jacqueline, dans l'éloignement Elle s'approche Recit.*  
*à chaque vers qu'elle dit.*

*Le Docteur. Recitatif.* *Etes vous là?*

*Pincé Sans archet. Recit.* *Prétons un peu l'oreille:*

*B.C.*

*Recit.*

*Recit.*

*Recit.*

*Recit.*

*Recitatif. Lindor Etes vous là? (à part) (à Jacq.) Répondez*

*J'entens je crois la vieille, Recit. Bon à merveille. Ouime voila (il rit)*



*Silence.* *Presto ma non troppo.*

*piano.*

*Silence.*

*Silence.*

*piano.*

*Silence.*

*Jacqueline tourne sa lanterne quand Elle est  
derrière Le Docteur; Elle le reconnoît et dit*  
*a part.*

*donc: Oui, me voila.*

*Silence.*

*O Ciel? quelle méprise? C'est*  
*a part.*

*Oui, me voila, oui, me voila. (il va)*  
*un Silence*

*La nuit me favorise, point*

*piano.*

*Le Docteur, c'est le Docteur ah quelle peur. . . . Sais il mon tueur, ah quelle peur.*  
*(En s'approchant de Jacqueline.)*

*de peur, point de frayeur,*

*Allons mon cœur sert mon ardeur, Allons mon*



[illegible]



*Recitatif: (à part.)*

*Mais... Il me vient un projet.... Oui... risquons le pa-*

*Presto ma non troppo.*

*( Elle luy ôte son Chapeau, Sa  
peruette et son manteau.  
au Docteur. )*

*= quit.... Quittez cet Equipage.*

*Nous*

*Mais, mais tu n'es pas Sage, Mais, mais tu n'es pas Sage,*

*Sommes d'accord sur ce point sans cela vous n'entrerez point. Le voulez vous ou*

*Eh? quoy? c'est tout de bon?*

*(Elle le Coiffe avec une Cornette de femme toute montée et attachée sur un tour de perruque) (Elle luy passe un Casquin, au quel tient, un Jupon ouvert Sur le devant,*

*non. Mettez ce grand bonnet, passez ce Jupon ce Corset,*



*p.*

*p.*

*Vous paroissés... bien inquiet, vous paroissés... bien inqui*

*Je veux je veux ce qu'il te plait, non non je suis très Satisfait, non non je suis très Satis-*

*p.*

*f.* *p.*

*f.* *p.*

*et, Craignis vous quelque chose, quelque chose, quelque chose, Vous paroissés...*

*fait, Mais hâtons nous pour cause... Mais hâtons nous pour cause... non non je*

*f.* *p.*

*(Jacqueline après avoir habillé Le Docteur,  
Luy couvre la tête d'un voile noir et dit  
à part.*  
 ... bien inquiet, vous paroissés..... bien inquiet. Sa figure est Comique, Sa figure est Co-  
*a part.*  
 suis très Satisfait; Non non je suis très Satisfait. L'aventure est Vnique, L'aventure est V-

*En riant.*  
 = mique, Sa figure est Comique, Sa figure est Comique. Ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah d'un pareil  
*En riant.*  
 = nique, L'aventure est vnique, L'aventure est Vnique. Ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah d'un pareil



*En riant.*  
 tour, Je riray plus d'un jour. Ah, ah, ah, ah, ah, ah, d'un pareil tour. Je riray plus d'un jour, Je ri-  
*En riant.*  
 tour, Je riray plus d'un jour. Ah, ah, ah, ah, ah, ah, d'un pareil tour. Je riray plus d'un jour,  
*fort.*  
 = ray, je riray, je rirai, je riray, Je riray plus d'un jour. Je riray  
 Je riray, je riray, je riray, Je riray, Je riray plus d'un jour, Je ri-

*très fort.*

*très fort.*

*je riray, je riray, je riray, Je riray plus d'un jour; Je riray*

*= ray, je riray, je riray, je riray, Je riray plus d'un jour; Je riray*

*très fort.*

*plus d'un jour.*

*plus d'un jour.*



*Le Docteur à Jacqueline qui le prend sous le bras.*  
*C'est point de tricherie, au moins.*

*Jacqueline.*

*Allés vous ne pouviez tomber dans de meilleures mains; (bas.)*  
*tu m'as bien fait peur, Maudit barbon; Mais je te la garde bonne.*

## SCENE VII.

*Lindor, Les Acteurs Précédens.*

*Lindor, bas à Jacqueline qu'il Reconnoît*  
*Que vois-je? tu me Trahis? . . . . .*

*Le Docteur, entendant parler.*  
*Plâit-il? . . . . .*

*Jacqueline au Docteur, quelle pousse rudement.*  
*Chût . . . . . (bas, à Lindor.) Suivés moy, je vous Instruirai de tout.*  
*(ils Sortent.)*

## SCENE VIII.

*Le Théâtre change et Représente L'École de Droit, tous*  
*Les Ecoliers Sont assemblés, et attendent Le Docteur.*

*Chœur d'Ecoliers.*

*AIR allons gay.*

*Profitions du temps qu'on nous laisse,*  
*pour nous divertir,*  
*pour nous réjouir.*

*Chassons loin de nous la tristesse.*

*Allons, gay, réjouissons nous,*

*Pendant notre Jeunesse;*

*Allons, gay, réjouissons nous,*

*Et faisons les fous.*

*La Danse finie, Les Ecoliers Se remettent à leur place, Vne*  
*porte s'ouvre Sur Les Côtés du Théâtre, par la*  
*-quelle Jacqueline fait Entrer Le Docteur, et Luy dit.*

*Jacqueline.*

*Entrés . . . . .*

*Le Docteur à demy voix*

*C'est donc icy qu'on m'attend?*

*Jacqueline.*

*Oui . . . . .*

*Elle ferme La porte, et Sort.*

# SCENE IX.

89

*Le Docteur, Troupe d'Ecoliers.*

*Que vois-je ? où suis-je ? O Ciel ! . . . dans mon  
Ecole ! . . . devant mes Ecoliers ! . . . je suis trahi . . . tout est perdu . . .  
ah ! vieille abominable ! où fuir ? . . . où me cacher ? . . . (au bruit qu'il  
fait, un des Ecoliers tourne la tête, et dit, en s'approchant du Docteur :)*

*1<sup>er</sup> Ecolier, à ses Camarades.*

*AIR ah ! venés donc. Le ?*

*Ah ! venés voir . . . ah ! venés donc.*

*Voilà des marques. Le tour est bon.*

*Ch bon jour ma petite Maman.*

*2<sup>e</sup> Ecolier.*

*Peste ! Elle doit être jolie . . . montrés nous donc  
un peu votre minois ! . . .*

*1<sup>er</sup> Ecolier.*

*D'où Diable venés vous ? . . . Etes vous Veuve ? fille ? femme ? . . .*

*{ Tous les Ecoliers Entourent Le Docteur, qui se cache toujours le visage ; Ils luy  
font mille agaceries. }*

*Presto.*

**TRIO.**

*1<sup>er</sup> Ecolier.*

*2<sup>e</sup> Ecolier.*

*Le Docteur.*

*Allons, point de façons,*

*Ô Ciel, quelle disgrâce !*

*Ah de*



*f. p.*

*f. p.*

*Bas les mains. Bas les mains, vous dit-on... Elle veut qu'on l'embrasse, Elle veut qu'on l'ém*

*Bas les mains, vous dit-on... Elle veut qu'on l'embrasse, Elle veut qu'on l'ém*

*-grace, ah de grace, non, non. ô Ciel? quelle disgrâce? ô*

*=brasse, Ch bien? comence, toy, à toy, à toy,*

*=brasse, nenny, nenny, ma foy, à toy, à*

*Ciel?* *Et Messieurs, laissez*

à toy, à toy, à toy, à toy, Nenny, ma foy je meurs d'effroy. Elle fait la gri-  
toy, à toy, à toy, à toy, à toy, pourquoi? pourquoi? Elle veut qu'on l'en-  
moy. *Ch. M<sup>rs</sup> laissez, laissez moy, ô Ciel? ô Ciel? ô Ciel? quelle dis-*

*fort. très f.*  
*Unisson.*  
*fort. très f.*  
=ma. ce. Nenny, ma foy je meurs d'effroy. Elle fait la grima. .... ce.  
=bras. se. pourquoi? pourquoi? Elle veut qu'on l'embras. .... se.  
=gra. ce. M<sup>rs</sup> ô Ciel? ô Ciel? ô Ciel? quelle disgra. .... ce.  
*fort. très f.*



*pia: f. p.*

*pia: f. p.*

*Nenny, nenny, ma foy. à toy,*

*à toy, nenny, nenny, ma*

*Ch M<sup>rs</sup> laissez, Ch M<sup>rs</sup> laissez moy, Ch M<sup>rs</sup> laissez, Ch M<sup>rs</sup> laissez*

*f. p. f. p.*

*f. p. f. p.*

*Bas les mains. Bas les mains. Bas les mains, vous dit-on... Elle veut qu'on l'Em-*

*foy. Bas les mains, vous dit-on... Elle veut qu'on l'Em*

*moy. ah? de grace. ah? de grace. non, non.*

*=brasse. Elle veut qu'on l'embrasse. Eh bien, commence, toy. à toy,*

*=brasse. Elle veut qu'on l'embrasse. Nenny, nenny, ma foy, à.*

*Ciel, quelle disgrâce! ô Ciel!*

*à toy, à toy, à toy, à toy, à toy, allons, commence,*

*toy, à toy, à toy, à toy, à toy, à toy, al =*

*Eh Messieurs, laissez moy. Eh Messieurs, Eh M<sup>rs</sup> laissez, laissez moy, Eh M<sup>rs</sup> laissez*



24

toy. Nenny, nenny, ma foy. allons, commence, toy. nenny, nenny, ma foy.

allons, commence, toy, Nenny, nenny, ma foy. allons, commence, toy.

moy de grace, M.<sup>rs</sup> laissez moy, laissez moy, M.<sup>rs</sup> laissez moy, de grace, M.<sup>rs</sup> laissez moy. Ch?

*pianissimo.* *Très fort.* *pianiss.* *Très f.* *p.*

*Très fort.* *Très f.*

*Très fort.* *Très f.*

Nenny, nenny, ma foy. nenny, nenny, ma foy à

Nenny, nenny, ma foy. nenny, nenny, ma foy.

Messieurs, laissez moy. Ch. Messieurs, laissez moy.

*pianissimo.* *Très fort.* *pianiss.* *Très f.* *p.*

*p* *Unisson.*

toy, à toy, à toy, à toy, nenny, ma foy je meurs deffroy, Elle fait la grima =  
à toy, à toy, à toy, à toy, pourquoy? pourquoy? Elle veut qu'on l'embras =  
Ch<sup>rs</sup> Messieurs, Ch<sup>rs</sup> M.<sup>rs</sup> laissez, laissez moy. ô Ciel? ô Ciel? ô Ciel? quelle dis gra =

*Très fort.* *Unisson.*

*Très fort.*

*très fort.*

= ce. à toy, à toy, à toy, à toy, nenny, ma foy je meurs deffroy, Elle fait la gri =  
= se. à toy, à toy, à toy, à toy, pourquoy? pourquoy? Elle veut qu'on l'em =  
= ce. Ch<sup>rs</sup> Messieurs, Ch<sup>rs</sup> M.<sup>rs</sup> laissez, laissez moy. ô Ciel? ô Ciel? ô Ciel? quelle dis =

*Très fort.*



*ma . . . . . ce.*

*bras . . . . . se.*

*gra . . . . . ce.*

*(Pendant qu'on balote Le Docteur, un des Écoliers Le regarde avec plus d'attention, et dit à Ses Camarades:*

*1<sup>er</sup> Ecolier.*

*Eh! C'est un homme....*

*2<sup>e</sup> Ecolier.*

*Un homme!....ah! ventrebleu... C'est un fripon;  
faisons-le repentir de Son Effronterie....*

*Tous Ensemble*

*Allons, allons.... C'est bien dit... allons le....*

*Le Docteur Se découvrant.*

*Eh! M<sup>rs</sup> M<sup>rs</sup>.... doucement; reconnoissés le Docteur  
votre Maître.....*

*1<sup>er</sup> Ecolier.*

*Le Docteur !.....*

*2<sup>e</sup> Ecolier.*

*C'est lui même.....*

*Tous Ensemble.*

*Fuyons*

## SCENE X<sup>e</sup>.

*Le Docteur Seul, Se Relevant.*

AIR ah?maman, &amp;c.

Ah! bon Dieu! que je l'ay échappé, belle?

Quelle facheux instant?...

Je Suis Tremblant,...

Et je Chancelle,...

Mais que dois-je penser de tout ceoy? ... Lise me hait,  
 et plus je me rappelle ce que Lindor m'a dit... ah? je  
 n'en doute plus... Jacqueline, Lindor, Lise  
 tout... tout est d'accord pour me tromper....

Violons. Allegro assai.

## ARIETTE.

*Fort.* *pia:* *f.* *p.*

*1<sup>er</sup> Cors.* *p.* *f.* *p.*

*2<sup>e</sup> Cors.* *f.* *p.* *f.* *p.*

*Alto* *f.* *p.* *f.* *p.*

*Le Docteur.*

*B. C.* *f.* *p.* *f.* *p.*

*Non, non, ne souffrons point cet outrage. Non,*

*f.* *p.*

*f.* *pia:*

*f.* *p.*

*f.* *p.*

*non, l'Amour n'est plus mon vainqueur; ... Dans mon cœur je Sens naître la,*

*f.* *p.*



rage, la rage, la rage, la rage, la rage. Et le dépit ajouta ma fu... =

=reur, Et le dépit ajouta ma fu-reur.

Non, non, non, ne souffrons point cet outrage, Non, non, non, l'Amour n'est plus men vain.



Handwritten musical score for piano and voice. The score is written on multiple staves, with the piano accompaniment on the left and the vocal line on the right. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The lyrics are in French and are written below the vocal line. The score includes various dynamic markings such as *f* (forte), *p* (piano), *Crescendo.*, *f*, *très f.*, and *f.f.*. The lyrics are: " = cœur; ... Dans mon cœur je sens naître la rage, Dans mon cœur je sens naître la rage, la rage, la rage, la rage, Et le Dérpit ajoute à ma fureur, Et le Dérpit ajoute à ma fu... reur." The score is written in ink on aged paper.



200.

*Fin.*

*Quoy? leur bonheur de vient droit mon ou-*

*très f.* *p.* *1<sup>re</sup> V.* *2<sup>de</sup> V.* *pianissimo.* *f.*

*très f.* *p.*

*=vrage?* *très f.* *Quoy? je verrois trahir ma foy?* *On*

*p.* *Tres fort. Unisson.* *p.*

*Unisson.* *Tres f.* *p.*

*o serois chés moy, me faire avais la loy?* *Et les dédain, et les mépris, de mon ar*

*p.* *Tres fort.* *p.*

*1<sup>o</sup> Viol.* *Unisson.* *TOI*

*pianis.* *Tres f.* *Tres f.* *p.*

*Tres fort.* *p.*

*= deuseroitle pria?* *Tres fort.* *Non, non, ne*

*f.* *p.* *f.* *p.*

*f.* *p.* *f.* *p.*

*f.* *p.* *f.* *p.*

*f.* *p.* *f.* *p.*

*Da Capo al Signo.*

*Souffrons point cet outrage. Non, non, l'Amour n'est plus mon vainqueur, Dans mon &*

*Mais moderons un peu ma Colere, et tachons S'il Se peut d'elclaircir  
ce Misteres. . . Lise, vient bien à cet effet*

## SCENE XI<sup>e</sup>

*Lise, Le Docteur.*

*Lise riant Air Comm'v'la qu'est fait.  
Comm'vous v'la fait!  
Comm'vous v'la fait! . . .*

*Le Docteur.*

*Approchés, approchés vous, la belle; . . . il n'est pas question  
de plaisanter icy . . . il faut m'avouer tout . . .*

*Lise.*

*Comment, que voulés vous Dire?*



## Le Docteur

Que vous me joués vraiment de jolis tours ! . . . .

Lise, riant

Ah. ah. ah. ! Ce n'est pas moy, d'honneur . . . .

Le Docteur la contrefaisant.

Ah ' ah ' ah !, s'avés vous bien que tous ces ah ' ah ' ! La me deplai-  
sent, apprenés un peu à respecter votre Epoux futur . .

Lise, ironiquement

1<sup>re</sup> Flauto Solo  
2<sup>e</sup> Flauto Solo  
1<sup>er</sup> Violon Unisson du Chant.  
2<sup>e</sup> Violon

*Andantino Dolce*

*Lise. Andantino*

*Vous vous flattés en vain de régler mon Destin, malgré tout vos Ef-*  
*forts, Un autre amour m'engage. Mais si vous êtes Sage, vous n'en prendrés point d'om-*  
*brage. Vous vous flattés en vain de Re-gler mon Destin.*

The musical score is written for a chamber ensemble and voice. It begins with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 6/8. The tempo and mood are marked 'Andantino Dolce'. The instruments are: 1st Flute Solo, 2nd Flute Solo, 1st Violin Unison with the voice, and 2nd Violin. The vocal line is for Lise, who sings with an ironic expression. The lyrics are in French and describe a playful argument about destiny and marriage. The score consists of several staves, with the vocal line and the 1st Violin line (unison) carrying the melody. The 2nd Violin and the two Flutes provide harmonic support. The piece ends with a double bar line.

*(Lise regarde.  
Si Lindor ne  
vient point.)*

Oh! parbleu, nous verrons : je vois que malgré ma  
Défense on vous a fait voir Lindor . . . que Jacqueline  
et Lury . . . M'écouterés vous, petite Impertinente? . . .

*Lise, ironiquement.*

Ouy, ouy, vous parlez très bien . . . mais malgré cela . . .

*Reprise de L'Ariette.*

*1<sup>re</sup> Hautbois*  
*2<sup>e</sup> Hautbois*  
*1<sup>er</sup> Violons.  
Unisson  
du chant.*  
*2<sup>e</sup> Violons.*

*Lise.*  
Vous vous flattez en vain de posséder ma main, de posséder ma main.

*Le Docteur.*

C'en est trop . . . Le Dépit L'emporte, Et . . .

## SCENE XII<sup>e</sup> et D<sup>re</sup>

Lindor, Jacqueline, Lise, Le Docteur.

*Lindor.*

*Doucement.* . . . que voulez vous donc faire! . . .

*Le Docteur.*

J'ay mes raisons pour en agir de la sorte.

*Jacqueline.*

Allons, allons, M<sup>r</sup>, de la modération.

*Le Docteur.*

Ah? Chienne, te voila? quoy? tu as l'Impudence de paroître  
devant moy, après le tour abominable que tu m'as joué?

*Jacqueline.*

C'est votre faute; pourquoy vous trouviés vous la? Ce  
n'étoit pas vous qu'on venoit chercher.

*Lindor.*

Mais en verité, Docteur; Savés vous que vous n'êtes point Sage?

*Le Docteur.*

Sage, ou non; Ce n'est point vos affaires . . . pour vous, la  
belle, rentrez vite . . . allons . . . et qu'on m'obéisse . . .

*Lise.*

Ah! tout est dit: Je ne quitte plus mon Epoux . . .



## Le Docteur.

Votre Epoux? qui? Luy? eh? quel Sot, S'il vous plaît, vous à Mariés?

Jacqueline.

Vous même.

Lindor.

A vous Dire vrai, nous ne sommes pas encore Epoux; mais je me flatte, que vous n'irés point contre votre avis, Contre la Loy, et que vous me Servirés même D'avocat, Comme vous me l'avés promis.

Jacqueline.

Comment, Vous trouvés vous de la Consultation, M.<sup>r</sup> Lavocat.

Le Docteur.

Thé vous êtes venù me Surprendre; mais vous ne le porterez pas loin.

Il veut Sortir, Lindor l'en Empêche.

1<sup>re</sup> Viol. Allegro.

## QUATUOR.

1<sup>re</sup> Viol. *f.* *pia:* *f.* *sf.*

2<sup>e</sup> Viol. *f.* *p.* *sf.* *sfz.*

Huubois *f.* *p.*

1<sup>re</sup> Cors. *f.*

2<sup>e</sup> Cors. *p.* *sf.*

Alto *p.* *sf.*

Tenor. *f.*

Bass. *f.*

Jacqueline. *f.* *sf.*

Lindor. *f.* *sf.*

Le Docteur. *f.* *p.* *sf.* *p.*

*Unisson*

*pens, n'appretés point à rire aux gens.*

*Pour vous venger, Epouses*

*Quoy, maudite Sorciere, Tu ne veux pas te taire?*



*f. p. f. p.*

*Plus. Unisson.*

*f. p.*

*f. p.*

*Epousés là.*

*moy. Voilà ma foy.*

*Epousés là.*

*Ah! Cesse d'y prétendre. plutôt que d'être à toy, j'aimerois mieux j'aimer. même*

*f. p.*

*f.* *p.*

*Unisson.*

*p.*

*f.*

*Soi's plus raisonnable.* *Soi's moins intraitable.*

*Soi's plus raisonnable;* *Soi's moins intrai*

*Soi's plus raisonnable.* *Soi's moins intraitable.*

*pen. dre.* *Ah race abominable?* *A. =*

*f.* *p.*



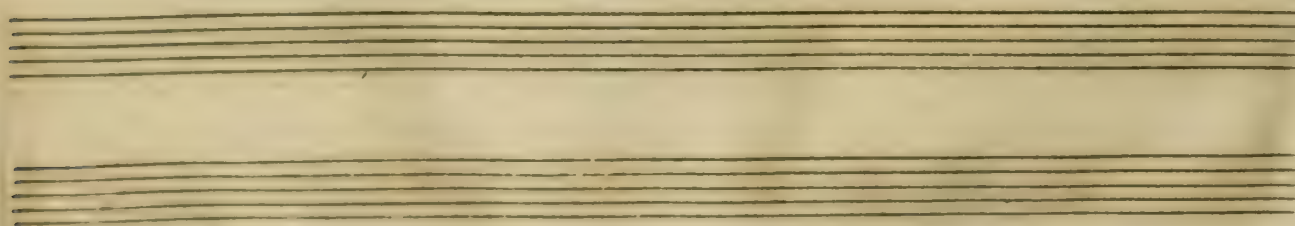
*Calmés votre couroux,*

*= table:*

*Calmés votre Couroux, Et n'allés plus au rendés vous. Cal-*

*près un tour semblable, Dans mon juste couroux, dans mon juste Couroux,*

*Dans*



*p* *f* *p* *f* *p*

*f* *p*

*à Lindor.*  
 aimons nous toujours aimons nous. aimons nous toujours aimons nous.

mes vœux et n'allez plus au rendez-vous. Cédiez votre cœur et n'allez plus au rendez-vous.

*à Luc.*  
 aimons nous toujours aimons nous. aimons nous toujours aimons nous.

mon juste couroux au diable je vous donne tous Dans mon juste couroux au diable je v's donne tous. Dans



*p* *f* *p* *f*

*Malgré tous Son Couroux, aimons nous aimons*

*Calmés votre Couroux, cal =*

*Malgré tous son Couroux, aimons nous aimons*

*mon juste Couroux au diable je vous donne tous. Dans mon juste Couroux au diable je v<sup>s</sup> donne tous. au diable*

*f.* *p.*

*acc.*

*p.*

*(au Docteur.)*

nous aimons nous, aimons n'aimons n'toujours aimons n'aimons n'toujours aimons nous. Sois plus raison-

= meo vo-tre couroux, Et n'allez plus au rendez vous, Et n'allez plus au rendez vous.

nous aimons nous aimons nous aimons n'toujours aimons n'aimons nous toujo. aimons nous, Sois

au diable au diable au diable je vous donne tous au diable je vous donne tous.

*f.* *p.*



*raison*

*p.*

*(à Lindor)*

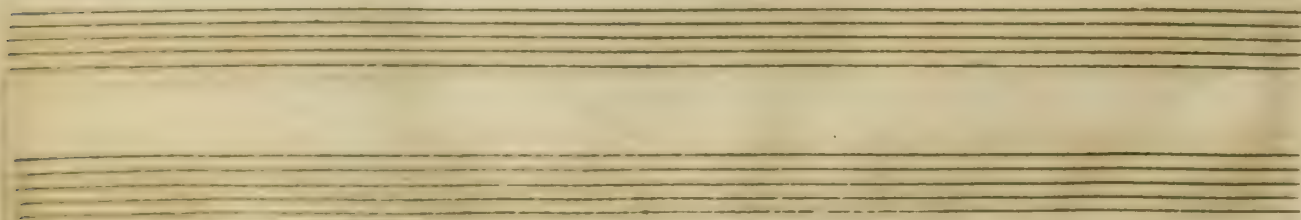
*= nable.*      *Sois moins intraitable.*      *Aimons*

*Sois plus raisonnable;*      *Sois moins intraitable. Calmez votre cou-*

*(à Lise)*

*= es plus raisonnable.*      *Sois moins intraitable.*      *Aimons*

*Ah race abominable?*      *Au diable dans mon juste cou-*



*nous toujours aimons nous. aimons nous toujours aimons nous.*  
*roux, Et n'allez plus au rendez vous. Calmez votre courroux, Et n'allez plus au rendez vous.*  
*nous toujours aimons nous, aimons nous toujours aimons nous.*  
*roux au diable je vous donne tous. Dans mon juste courroux au diable je vous donne tous. Dans mon juste courroux.*



adagio.

Allegro.

adagio.

adagio.

*Elle passe du côté où est le  
Docteur, qui la repousse rudement.*

*Aimons nous tou-  
à Lise, et à Lindor.*

*Calmez votre courroux, et n'allez plus au rendez-vous. Aimez vous tou-.*

*Aimons nous tou-.*

*roux au diable je vous donne tous.*

*Dans mon juste courroux au diable*

adagio.

*Crescendo. 115*

*f. p. f. Crescendo.*

*unis. unis.*

*o o o*

*=jours aimons nous, Aimons nous toujours aimons nous. Et ne songeons plus en ce jour, qu'à*

*=jours aimés vous, Aimés vous toujours aimés vous. Et ne songés plus en ce jour, qu'à*

*jours aimons nous, Aimons nous toujours aimons nous. Et ne songeons plus en ce jour, qu'à*

*je vous donne tous, Dans mon juste cour. au Diable je vous donne tous, Puissois vous éprouver un jour, tous*

*Crescendo.*



*f. Crescendo. Très f.*

*f. Crescendo. Très f.*

*f. f.*

*f. faire triompher L'Amour. Et ne songeons plus en ce jour, qu'à faire triompher . . . L'Amour.*

*f. faire triompher L'Amour. Et ne songes plus en ce jour, qu'à faire triompher . . . L'Amour.*

*f. faire triompher L'Amour. Et ne songeons plus en ce jour, qu'à faire triompher L'Amour.*

*f. les maux que cause L'Amour, Puis siés vous éprouver un jour, tous les maux que cause L'Amour.*

*f. Crescendo.*



FIN.

*On trouve Aux mêmes adresses, On Ne S'avise Jamais De Tout.*







m

g 4

9



